

附录五、六：马加比一书、二书

摘自天主教思高本圣经

玛加伯上

第一章（64）

亚历山大王史略

1:1 马其顿人、斐理伯的儿子亚历山大由基廷地出击，战胜了波斯和玛待国王达理阿以后，遂代之为王，成为第一位希腊王。

1:2 他身经百战，攻占了許多要塞，斩杀了各地的君王，

1:3 踏遍了大地四极，据掠了许多民族的财物，以致大地在他面前都默然无言，因此他心高气傲，妄自尊大。

1:4 他招募了精锐的军队，征服各地、各族、各王，使他们向他纳税进贡。

1:5 此后，当他患病在床，自觉将要去世的时候，

1:6 召集了与他自幼长大成人，身为同僚的贵族，乘自己还活着的时候，把国家分给他们。

1:7 亚历山大为王十二年去了世。

1:8 于是他的臣相各据一方，

1:9 他死后，各自加冕称王，他们和继位的子孙，以后多年之久，所做的恶事遍布全国。

安提约古劫掠圣殿

1:10 从他们中产生了一条祸根，就是安提约古的儿子安提约古厄丕法乃，他曾在罗马做质，于希腊帝国一三七年登极为王。

1:11 那时，在以色列人中出现一些歹徒，煽惑民众说：「我们去和我们四邻的外方人立约，因为自从与他们绝交以来，就遭遇了许多患难。」

1:12 这种舆论很受当时人的欢迎；

1:13 遂有一些人极为兴奋，便去朝觐国王，国王就批准他们采用外邦的礼俗。

1:14 他们便照外邦人的风俗，在耶路撒冷修建了一座体育场，

1:15 且弥补割损的痕迹，背离圣约，为服从外邦人的规律，自甘堕落。

1:16 安提约古见自己的王位业已巩固，便企图统治埃及，愿作两国的君王，

1:17 遂率领大军、战车、象队、骑兵及庞大的舰队进攻埃及，

1:18 与埃及王仆托肋米交战，仆托肋米竟临阵而逃，士兵伤亡惨重。

1:19 于是埃及国设防的各城全都陷落了，财产被抢掠一空。

1:20 安提约古征服埃及以后，于一四三年回国时，北上以色列，率领大军直逼耶路撒冷。

1:21 他不管不顾地进入了圣所，搬走了金祭坛、灯台及所有器皿。

1:22 供饼的供桌、奠酒器、杯盘、金香炉、帐幔和冠冕，连圣殿正面的金饰，都洗劫得一乾二净；

1:23 还拿去了金银和贵重的器皿，凡寻到的珍藏宝物，都带走了。

1:24 而且带着这些东西回国的時候，肆意屠殺，還說了狂傲的大話；
1:25 因此在以色列人中，哀聲遍野，
1:26 首領長老無不哀聲長嘆，處女處男全都消瘦，婦女的花容失色，
1:27 新郎吟出悲調，坐在洞房里的新娘，飲泣啼哭，
1:28 大地為其居民的命運而搖撼，雅各布伯的全家都蒙羞受辱。

阿頗羅尼蹂躪猶太

1:29 過了兩年，王派遣一位貢物總管走遍猶太各城。他率領大軍，來到耶路撒冷，
1:30 假意向居民發表一些和平的言論，人都相信了他；但是他乘人不備，攻入城內，大加屠殺，死了很多以色列人；
1:31 又洗劫全城，放火焚燒，拆壞了民房和四周的垣牆，
1:32 俘擄了婦女幼童，搶走了牲畜，
1:33 又在達味城設防，築起高大的垣牆，修築堅固碉堡，作為他們的堡壘；
1:34 在那里派了罪惡滔天的外邦人和無法無天的人為軍人，以加強他們的兵力；
1:35 又儲蓄了武器和給養，把從耶路撒冷掠來的物資，貯藏在里面；因此這堡壘成了極危險的陷阱，
1:36 為聖殿常是一種威脅，為以色列人民常是一個惡敵。
1:37 他們常在聖殿的周圍殺害無辜，玷污聖殿。
1:38 為了他們的緣故，耶路撒冷的居民各處逃亡，聖城成了異民的居所，為本城的子女卻變成了異鄉，城中子女都離棄了故土。
1:39 聖殿被棄有如曠野，喜慶節日變為悲痛哀傷，安息日變諷刺，尊榮成了耻辱。
1:40 從前有多少光榮，今日就有多少耻辱；尊榮竟轉為愁腸！

國王諭令宗教統一

1:41 王隨後諭令全國，使各國民族合成一個民族，
1:42 全族棄本國固有的禮俗。於是各外邦民族都表示服從君王的諭令，
1:43 也有許多以色列人甘心接受了他的宗教，向偶像獻祭，褻瀆安息日。
1:44 王又派遣使臣帶著詔書到耶路撒冷及猶太各城去，令人隨從外邦的禮俗，
1:45 廢止聖殿內舉行的全燔祭、和平祭與奠祭，禁止遵守安息日和慶節，
1:46 污辱聖殿和神職人員，
1:47 且修築祭壇、殿宇和寺廟，供奉偶像，宰殺·和不潔的牲畜作祭獻，
1:48 不准給孩子行割損，且行各樣不潔和褻瀆的事，自陷罪污，
1:49 使人忘却法律，廢除禮規。
1:50 凡不遵從王命的人，死無赦。
1:51 王便按照上邊的話向全國寫了諭文，也給所有百姓派了監察員，走遍猶太各城，督催人民祭獻。
1:52 百姓中有許多背教的人附和他們，在國內犯罪作惡，
1:53 因此迫使一些以色列人逃難，去了能避難的隱秘地方。

猶太人遭難

1:54 一四五年「基色禱」月十五日，王在祭壇上立了一個可憎惡的邪物，同時在猶太

各城修筑了祭坛，

1:55 在每家门前及街市上焚香；

1:56 凡找到的法律书都撕毁焚烧，

1:57 凡搜出存有约书或恪守法律者，不论是谁，都应按谕令处死。

1:58 有人在各城内每月搜查，发见违命的以色列人，就用暴力处置；

1:59 每月二十五日，在建于全燔祭坛上的祭坛上献祭；

1:60 那些给孩子行割损的妇女，他们都按谕令，

1:61 把孩子悬在她们脖子上，一同处死；甚至她们的家属，及执行割损者，亦应处死。

1:62 虽然如此，仍有许多以色列人坚持不变，决不吃不洁之物，

1:63 宁愿拾生，而不愿因吃禁食而自污，更不愿亵渎圣约；因此他们被判处死刑。

1:64 这实在是天主向以色列人发的盛怒。

第二章（70）

玛塔提雅的哀伤

2:1 那时，若望的儿子，西默盎的孙子，属于约阿黎布家的司祭玛塔提雅起来，离开耶路撒冷，迁居摩丁。

2:2 他有五个儿子：即若望，又名加狄；

2:3 息孟，又名塔息；

2:4 犹大又名玛加伯；

2:5 厄肋阿匝尔，又名奥郎；约纳堂，又名阿弗斯。

2:6 他看见在犹太和耶路撒冷发生的亵圣的事，

2:7 便说：「可怜的我呀！难道我生在世上，是为看着我的民族沦亡，圣城被践踏，当圣城落在敌人手中，圣殿落在外人手中时，而袖手旁观吗？」

2:8 圣殿好似成了一个被轻贱的人。

2:9 光荣的器皿被抢掠劫夺，婴儿在街市上被屠杀，青年丧身敌人刀下！

2:10 那一个民族没有占领过这国土，没有来劫掠分赃？

2:11 城内一切点缀全被洗劫净尽，昔日的自由城，今日为人所奴役。

2:12 我们的圣所，我们的华丽，我们的光荣，都成了一片荒凉，受外族人的污辱！

2:13 我们还活著作什么？」

2:14 于是玛塔提雅和他的儿子都撕破了衣裳，穿上苦衣，悲哀非常。

玛塔提雅起义

2:15 君王派来强迫人民背教的官吏，也来到了摩丁城，勒令人祭神。

2:16 有些以色列人附和了，但玛塔提雅和他的儿子却一致反抗；

2:17 君王的官吏对玛塔提雅说：「你是这城的首领，有面子又有势力，还受儿子兄弟们的拥护。

2:18 如今，请你首先前来遵行王的谕令，如同各国的人、犹太居民以及留在耶路撒冷的人所作的一般；这样，你和你的儿子就算是君王的朋友，你和你的儿子可以荣获金银和各种恩赐。」

2:19 玛塔提雅高声回答说：「即便所有君王国土中的人民都听从他，背弃了自己祖先的

教礼，服从王的命令，

2:20 我和我的儿子以及我的弟兄，仍然照我们祖先的盟约去行，

2:21 决不背弃法律和教规，

2:22 决不听从王的谕令，而背离我们的教规，或偏左或偏右。」

2:23 他刚说完了这些话，正有一个犹太人前来，当众在摩丁的祭坛上祭神，全照王的谕令。

2:24 玛塔提雅一见，热情勃发，五内俱焚，要照法律发泄义怒，于是冲上前去，把那人杀死在祭坛上。

2:25 同时也把迫令人民献祭的王吏杀了，并把祭坛拆毁。

2:26 他对于法律这样热诚，完全像丕乃哈斯对撒路的儿子齐默黎所作的一样。

2:27 于是玛塔提雅在城内高声喊说：「凡热心法律，拥护盟约的，请跟我来！」

2:28 接着，他和他的儿子，把所有的家产都留在城里，逃到山中去了。

2:29 那时，有许多拥护正义正道的人，也都逃到旷野里去居住，

2:30 将子女妻室牲畜也一同带了去，因为大难已临头上。

2:31 其时有人报告王吏及驻扎耶路撒冷达味城的军队说：「背叛谕令的那些人，都隐藏到旷野山洞里去了。」

2:32 于是大队人马前去追捕，到了那里，摆好阵势，在安息日那天向他们宣战，

2:33 说：「到现在为止，若你们出来遵从王命，还可以活命。」

2:34 他们回答说：「我们不出去，也不遵从王命，亵渎安息日！」

2:35 敌军立即攻击他们。

2:36 但他们不向敌人还击，也不抛石，也不堵塞藏身之处，

2:37 只说：「我们众人情愿无辜而死！有天地为我们作证：你们杀害我们，极不公平。」

2:38 王军于是在安息日那天攻击了他们，他们和他们的妇孺牲畜都被屠杀了，人数约有一千。

2:39 玛塔提雅和他的朋友一听说此事，都十分悲痛。

2:40 彼此商议说：「若大家都像我们的弟兄所行的一样，为保护自己的性命和教规，不还击外邦人，那么，人很快就要把我们在地面上消灭了。」

2:41 于是在那天大家决定：「即便人在安息日来击我们，我们也应还击抵抗，免得我们像我们的弟兄都死在洞中。」

2:42 当时，哈息待党派的人也与他们会合；这些人都是以色列的勇士，甘心为法律舍生的人。

2:43 还有逃难流亡的人都同他们联合，支持他们。

2:44 于是他们便组成军队，发奋攻打罪人，怒袭叛徒；其余的人都逃往外邦人那里，为求安全。

2:45 玛塔提雅和他的朋友便到处巡行，拆毁祭坛，

2:46 凡在以色列境内遇见未受割损的孩子，便强迫他们割损；

2:47 此外，还扫荡了暴徒，在历次战役中都很顺利。

2:48 如此，保障了法律，摆脱了外邦人及国王的控制，不让恶人得势。

玛塔提雅逝世

2:49 玛塔提雅临死时，对他的儿子们说：「现在是傲慢暴横得势，也是灾难和仇恨的时

候。

- 2:50 孩子们！现今你们对法律应热诚服膺，应为我们祖先的盟约舍生致命，
- 2:51 要怀念祖先当日所创的大业，这样纔可获得无上的光荣和不朽的芳名。
- 2:52 亚巴郎不是在受试探中显示了忠信，纔算他有义德吗？
- 2:53 若瑟在患难中遵守了诫命，然后纔作了埃及的主人。
- 2:54 我们的祖先丕乃哈斯因为热诚，纔获永为司祭的盟约。
- 2:55 若苏厄因保全了天主的命，纔作了以色列的民长。
- 2:56 加肋布因在会众前作证，纔在此地获得了产业。
- 2:57 达味因慈悲为怀，纔承受了永世的王位。
- 2:58 厄里亚因热爱法律，纔被接升天。
- 2:59 哈纳尼雅、阿匝黎雅、米沙耳因着信赖，纔得拯救，免受火烧。
- 2:60 达内尔因心中纯洁，纔蒙拯救，免于狮子的口。
- 2:61 你们要世代这样存想：凡是仰望他的，决一无所缺。
- 2:62 不要怕恶人的议论，因为他们的光荣要变成粪土蛆虫，
- 2:63 今日飞黄腾达，明日即为黄花；人一归于灰土，他的计谋也云烟雾散。
- 2:64 孩子们！你们要刚强不屈，遵守法律，法律必使你们蒙受光荣。
- 2:65 你们的兄弟息孟，我晓得他是具有超见人，你们该常听从他，他该接你们父亲之位。
- 2:66 犹大玛加伯自幼奋勇，他该是你们的将领，作战攻打异族。
- 2:67 你们应召集所有遵行法律的人来跟随你们，为百姓复仇雪恨。
- 2:68 应反抗异族，应坚守法律的规条。」
- 2:69 他祝福了他们以后，就归到他亲族那里去了。
- 2:70 死于一四六年，他的儿子们把他葬在摩丁的祖茔里，全以色列为他举丧志哀。

前编 犹大玛加伯护教战争（3 1—9 22）

第三章（60）

民族英雄犹大玛加伯

- 3:1 他的儿子犹大又名玛加伯的，接了他的位。
- 3:2 他的众兄弟及附和他父亲的人，都来辅佐他，大家都奋勇为以色列作战。
- 3:3 他增加了自己百姓的光荣，身披甲冑，状似英雄，腰佩兵器，领军作战，持刀护阵，
- 3:4 着手行事有如壮狮，捕猎怒号好似幼狮。
- 3:5 把歹徒搜查追捕，将加害百姓，者以火焚烧。
- 3:6 于是违法歹徒，不寒而栗；作恶匪类，惊惶失措；救国大业，赖其成功。
- 3:7 他使许多君王苦恼，行事却使雅各布伯欢乐，因为他集合了四散的人。
- 3:8 他出巡犹太各城，将城中恶徒铲除，从以色列挽回圣怒。
- 3:9 他的声名遍传地极，他的纪念永受赞美。

战胜阿颇罗尼和色龙

- 3:10 阿颇罗尼调集异民，又从撒玛黎雅调来一支劲旅，要进攻以色列。
- 3:11 犹大一听说，就出兵迎击，将阿颇罗尼杀死，敌方伤亡甚众，残敌四散逃命，
- 3:12 犹太人夺得了许多物资；犹大取了阿颇罗尼的宝剑，一生用来作战。
- 3:13 叙利亚的军长色龙，听说犹大召集了很多军民，号召一伙忠诚的犹太人，随他前往作战，
- 3:14 就说：「我要成名，在国内受光荣，要战胜犹大和跟随他而轻视王命的人。」
- 3:15 他于是出征，率领一支强大而凶横军队，来向以色列子民复仇。
- 3:16 当他行近贝特曷龙山坡时，犹大带着一小队兵，前去迎击。
- 3:17 他们一见大军迎面而来，便向犹大说：「我们人数少，怎能攻打这么众多，强大有力的敌人呢？何况我们今天还未用饭，疲乏无力呢！」
- 3:18 犹大回答说：「多数人困在少数人手里，是容易的事；用多数或用少数人施救为上天没有区别。
- 3:19 因为战争的胜利，不在乎军队的多寡，而在乎由天而来力量。
- 3:20 他们来攻打我们，蛮横傲慢，无法无天，原为铲除我们和我们的妻子儿女，前来洗劫抢掠。
- 3:21 但是，我们是为保护性命和法律而战；
- 3:22 因此，天主必会亲自在我们面前粉碎他们；所以千万不要害怕！」
- 3:23 他一说完这话，便突然出击，色龙与他的军队不支败退。
- 3:24 犹大从贝特龙山坡，一直追到平原。敌人阵亡的约有八百，余下的都逃到培肋舍特人的地方去了。
- 3:25 从此，众人对犹大和他的兄弟都害怕起来，四周的异民也都为之震惊。
- 3:26 犹大的名声传到了君王那里，异民都称述他的战功。

安提约古下令进攻犹太

- 3:27 安提约古王一听这消息，心中大怒，下令调集全国军队，编成强有力的大军。
- 3:28 打开库房，给军队发了一年的军饷，且嘱咐他们准备应变。
- 3:29 当时他也发觉国库银钱短绌，又因废弃旧制，国内混乱，各地税收大减。
- 3:30 他怕一两次开支和劳军之后，再不能像从前那样的阔绰，原来他挥霍无度，超过以前的君王。
- 3:31 因此心烦意乱，便决意到波斯去向各地征收捐税，大量聚敛银钱。
- 3:32 遂留下王族出身的贵人里息雅，托他代理从幼发拉的河直到埃及境界的国政；
- 3:33 还托他抚育自己的儿子安提约古，直到自己回来。
- 3:34 又将一半的兵力和象队交给他，吩咐他执行自己所决定的一切，尤其是关于犹太和耶路撒冷居民的事；
- 3:35 即要他派遣军队攻打以色列，粉碎他们的力量，扫荡耶路撒冷剩余的居民，将他们的纪念，由那地上除去；
- 3:36 使外方人移居于他们的全境，将他们的土地拮据分给那些人为产业。
- 3:37 然后，王自己带着其余一半军队，在一四七年，由国都安提约基雅出发，渡过幼发拉的河，向高原进发。
- 3:38 里息雅选派了多黎默乃的儿子仆托肋米、尼加诺尔和哥尔基雅，他们都是国王朋

友中最有权势的人。

3:39 又特派步兵四万和骑兵七千，由他们率领出征犹太地，照国王的命令摧毁那地。

3:40 于是他们便率领军队出发，到达靠近厄玛乌的平原上扎了营。

3:41 那一带的商人听说他们来了，就带着许多金银和脚镣，来到营幕，准备收买以色列子民为奴；依杜默雅和培肋舍特的军队，也来参战。

犹大备战

3:42 犹大和他的兄弟见形势危急，敌军已在自己境内扎营；又听说王已下令，要根除自己的百姓，

3:43 就彼此说：「我们要挽救百姓免于灭亡，要为百姓及圣所而战。」

3:44 于是集合会众，准备应战，且举行祈祷，恳求仁慈和怜悯。

3:45 这时，耶路撒冷好似无人居住的旷野，城中已没有一人出入；圣所已被人践踏，城堡已为外方人占据，成了异民的居所；雅各布伯家不再欢乐，琴瑟之声业已止息，

3:46 于是以色列人集合起来，只有来到耶路撒冷对面的米兹帕；米兹帕原是以色列人昔日祈祷的圣地。

3:47 那天人人禁食，身穿苦衣，头上撒灰，撕裂衣服，

3:48 揭开法律书寻问，如同异民寻问他们的偶像一般。

3:49 他们又带来司祭的衣服、初熟的果实和什一的献仪，并叫满期的「纳齐尔」人前来。

3:50 他们大声向上天呼号说：「我们对这些人当怎么办？要把他们带到何处？」

3:51 你的圣所已被践踏污辱；你的司祭已蒙难而忧伤。

3:52 异民齐来攻击，要消灭我们！你知道他们对我们所想的是什么。

3:53 除非你援助我们，我们怎能抵抗他们？」

3:54 他们遂吹号角，大声呼喊。

3:55 此后，犹大派定率领军人的千夫长、百夫长、五十夫长和十夫长；

3:56 又向修房屋、订婚、种葡萄与胆怯的人说明，按法律他们可以各回本家。

3:57 于是是调动军队，在厄玛乌以南安营。

3:58 犹大向他们说：「你们应装备起来，作勇敢的士兵，应准备停当，明早向前来攻击我们，毁灭我们和圣所的异民作战，

3:59 因为我们在阵上，宁愿死，也不愿看见我们的民族与圣所遭遇不幸。

3:60 上天的旨意怎样，就怎样实行罢！」

第四章（61）

厄玛乌之战

4:1 哥尔基雅率领五千步兵，一千精骑，乘夜进军，

4:2 偷袭犹太人营幕，乘虚突击；堡垒里的人给他作向导。

4:3 犹大一听这消息，便与军队起程，去突击驻扎厄玛乌王军；

4:4 这时王军还散在营外。

4:5 哥尔基雅夜间来到犹大营里，不见一人，遂在山中搜寻说：「这些人避开我们逃走了。」

4:6 天已亮时，犹大领着三千士兵，出现在平原之上，但没有佩带所需要的甲冑和刀剑。
4:7 他们看见异民的军营防守坚固，又有马队巡逻，还都是受过军训的士兵。
4:8 犹大便对同人说：「你们不必害怕他们人数众多，也不要畏惧他们的攻击。
4:9 你们要回忆，当我们的祖先被法郎的军队追赶的时候，他们怎样在红海里获救。
4:10 现在我们要呼吁上天，希望他怜悯我们，记忆他与我们祖先立的盟约，今天在我们前粉碎这支军队，
4:11 使万民知道，有一位解救以色列的。」
4:12 外方人举目一望，见犹太人从对面来了，
4:13 便出营作战；犹大的同志们于是吹起号角。
4:14 双方交锋，异民不支溃败，向平原逃去。
4:15 落后的敌军，全丧身刀下。犹太人追击他们，直到革则尔，直到依杜默雅、阿左托及雅木尼雅平原。敌方阵亡的约三千人。
4:16 犹大和他的军队追赶敌人回来，
4:17 对军队说：「你们不要贪恋战利品，因为前面还有战争：
4:18 哥尔基雅和他的军队还在山中，离我们不远。现今要在敌人前坚定不移，与他们作战，然后纔可安心拾取战利品。」
4:19 犹大还在说话时，发现有一部分敌人从山上窥望，
4:20 这些人一见自己的军队已败退，兵营亦被焚烧，又见烟柱四起，即知发生了事故。
4:21 他们一见如此，非常震惊；又见犹大的军队在平原摆好作战的阵势，
4:22 于是全都逃往培肋舍特人的地方去了。
4:23 犹大回来拾取军营的战利品，得了很金银、紫红和珍贵的朱红色衣服，还有大量的财物。
4:24 他们回来的时候，唱歌赞美上天，「因为他是美善的，他的仁慈永远常存。」
4:25 这一天以色列得了大胜利。

里息雅初次败北

4:26 逃生的外方人来到里息雅那里，向他报告一切经过。
4:27 他一听说这事，张惶失措，因为在以色列竟发生这事，大出他意料之外，与国王所嘱托的大不相同。
4:28 次年，他调集六万精兵，五千骑兵，来攻打犹太人。
4:29 大军来到依杜默雅，在贝特族尔扎了营。犹大带领一万人迎战；
4:30 他一见敌军强大，便祈祷说：「以色列的救主，你是可赞美的！从前你借着你仆人达味的手，粉碎了巨人强力的袭击，你曾把外方人的军营，交在撒乌耳之子约纳堂，和他执戟者的手中；
4:31 请你将这支军队，困在你百姓以色列的手中罢！使他们的兵马都蒙受羞辱。
4:32 请你使他们恐怖，消散他们逞强的勇气，使他们因溃败而颤栗。
4:33 请你使他们丧身在爱你之人的刀下，使那些认识你名的人，用诗歌来赞颂你。」
4:34 随后双方交锋，里息雅的军队，约有五千人为犹太人所杀。
4:35 里息雅见自己的阵容已乱，而犹大的士气正盛，且已准备作殊死战；他一见如此便退回安提约基雅，招募客军，加强阵容，预备再攻犹太地。

光复圣殿

4:36 犹大和他的兄弟们说：「看，我们的敌人业已粉碎，我们要上去清洁圣所，再行祝圣礼。」

4:37 于是全体军队集合，齐上熙雍山。

4:38 当他们看见圣所荒芜，祭坛被玷污，门户被焚毁，庭院生满小树，像在树林或山上生长的一般，厢房都已倒塌，

4:39 便撕裂了衣服，大声哀哭，头上撒灰，

4:40 俯首在地；号角一响，他们便向天哀号。

4:41 那时犹大派人去攻打那些住在堡垒里的人，直到圣所清洁了为止。

4:42 然后又选定了圣洁和热爱法律的司祭；

4:43 这些司祭便清洁圣殿，将被玷污的石头，抛到污秽的地方。

4:44 他们商议，该怎样处理被玷污的全燔祭坛；

4:45 终于想出了一个好主意，就是将祭坛毁坏，免得常存着为异民玷污的耻辱。于是就将祭坛拆毁了，

4:46 将那些石头安放在圣殿山上一个适当的地方，直到一位先知来到，再另行安排。

4:47 他们按法律用整块石头，照原先的样式，另修了一座新祭坛。

4:48 将圣所及圣殿内部都修饰好，也祝圣了庭院，

4:49 又制造了新的圣器，将灯台、香坛、供桌，搬进圣殿。

4:50 在香坛上献香，又点着了灯台上的灯，在殿里放光。

4:51 在供桌上放上饼，将帐幔挂起来；他们应作的一切工作，于是完成。

祝圣祭坛

4:52 一四八年九月，即「基色娄」月，二十五日清晨，他们起来，

4:53 按照法律，在新建的全燔祭坛上献祭。

4:54 即在异民玷污祭坛的同月同日，于唱歌、弹琴、鼓瑟和鸣钹中，祝圣了祭坛。

4:55 全体百姓都俯首至地，钦崇赞美那使他们成功的上天。

4:56 八日之久，举行祭坛的祝圣典礼，都欢乐地献了全燔祭、和平祭及感恩祭。

4:57 他们又用金冠铜牌，装饰圣殿正面，又重修大门和厢房，安上门户。

4:58 民众皆大喜欢，因为异民所加于他们的耻辱，现在全除去了。

4:59 犹大和他的兄弟们，以及以色列全会众，规定年年在这节期，庆祝重新祝圣祭坛节，即由「基色娄」月二十五日起，一连八天欢乐庆祝，

4:60 那时他们也重修熙雍山，在周围建起高墙和巩固的碉楼，免得异民再来，像从前一样蹂躏。

4:61 犹大又派军队在那里护守；并在贝特族尔设防，使人民对依杜默雅有所保障。

第五章（68）

征服依杜默雅人及阿孟人

5:1 四邻的异民听说犹太人重建了祭坛，重新祝圣了圣所，恢复旧观，于是大怒，

5:2 决意要铲除自己中间的雅各布伯的后裔，就开始屠杀犹太人，加以清除。

5:3 那时犹大在依杜默雅的阿卡巴特乃，攻打正在包围以色列人的厄撒乌的后裔，加以

痛击，予以重创；制服他们，获得了许多财物。

5:4 他又想起贝红人的恶行，这些人常作犹太人的罗网和绊脚石，埋伏在路上窥伺陷害。

5:5 犹大将他们包围在碉堡里，安营攻打，下了毁灭令，遂放火将碉堡和其中所有的人焚烧了。

5:6 以后去攻打阿孟子民时，遭遇了强悍大军，军长是提摩太，

5:7 两军交战多次，敌军终为犹大所击败，犹大追杀他们，

5:8 占据了雅则尔及所属村镇，然后回师犹太。

出兵基肋阿得及加里肋亚

5:9 基肋阿得的异民聚集起来，攻击住在他们境内的以色列人，要消除他们；于是以色列人逃到达特玛堡垒里，

5:10 写信给犹大及他的兄弟们说：「我们四周的异民都聚集起来攻打我们，要铲除我们。

5:11 他们正准备来夺取我们避难的堡垒，提摩太是他们的军长；

5:12 所以现在，请你来拯救我们，脱离他们的手！我们已有许多人丧生。

5:13 住在托布的众弟兄已全被杀，妻子儿女被俘掳，财物被劫掠，在那里被杀的约有一千人。」

5:14 正在读这封信时，又有从加里肋亚来使者，他们的衣服业已撒破，报告消息说：

5:15 「仆托肋买、提洛、漆冬，以及外方人的加里肋亚，都已聚集起来，要消灭我们。」

5:16 犹大与百姓一听见这些消息，立即召集全体大会，商讨怎样拯救蒙难和被敌人攻打的弟兄们。

5:17 犹大对哥哥息孟说：「你挑选一部分人，去援救加里肋亚的弟兄；我同弟弟约纳堂，往基肋阿得去。」

5:18 留下匝加黎雅的儿子若瑟和阿匝黎雅，管理军民，派他们与其余的军队守护犹太。

5:19 又吩咐他们说：「你们只管理百姓，不要与异民交战，直到我回来。」

5:20 于是拨给息孟三千人，往加里肋亚去，犹大率领八千人，往基肋阿得去。

息孟在加里肋亚获胜

5:21 息孟到了加里肋亚，与异民打了几仗，异民终不支溃败；

5:22 息孟追击他们直到仆托肋买城门外，异民阵亡的约有三千；他获得了许多财物。

5:23 然后将住在加里肋亚和阿尔巴达的犹太人，同妻子儿女，以及所有的东西带回犹太，大家都很高兴。

犹大基肋阿得获胜

5:24 犹大玛加伯和弟弟约纳堂，过了约但河，在旷野里行了三天的路；

5:25 纳巴泰人遇着他们，对他们表示欢迎，并将他们的弟兄在基肋阿得地的一切遭遇，报告给他们：

5:26 「他们中有许多人，怎样被困在波索辣、波索尔、阿肋玛、加斯佛、玛刻得和卡尔纳殷，这些城池都很坚固高大。

5:27 还有被困在基肋阿得其它城中的，敌人决定明天进军攻打这些堡垒，计划在一天之内占领，并消灭其中所有的人。」

5:28 犹大领着军队，突然转变方向，经过旷野，到了波索辣，占据了那城，用刀杀尽

所有的男丁，夺取了他们的一切财物，然后放火烧了那城。

5:29 从那里夜间起身，来到达特玛堡垒前，

5:30 黎明时，举目一望，看见无数军民，带着云梯与器械，攻打堡垒，正向堡垒里的人攻击。

5:31 犹大见战事已起，杀声连天，角声喊声，混成一片，

5:32 便向兵士说：「今天你们要为弟兄而战。」

5:33 遂从敌后分三队进军，同时一起吹角、呼喊、祈祷。

5:34 提摩太的军队，一认出是玛加伯，就望风而逃；玛加伯追击他们，予以重创，那一天敌方死的约有八千人。

5:35 随后犹大转往阿肋玛，攻陷了那城，杀了所有的男丁，得了许多财物，然后放火将城烧了。

5:36 由此再往前进，将加斯佛、玛刻得、波索尔和基肋阿得的其余诸城都占领了。

辣丰之战

5:37 这些事以后，提摩太又集合其它军队，在辣丰对面，河的那一边扎营。

5:38 犹大差人前去侦探敌军，他们回报说：「我们四周的异民，都与他们联合，组成一支人数非常众多的军队，

5:39 还雇用阿剌伯人来协助，都在河那边扎营，准备与你作战。」犹大就前去迎敌。

5:40 当犹大和他的军队临近河旁时，提摩太向他的军官们说：「若犹大先渡到我们这边，我们就不能抵抗他，他必能制胜我们；

5:41 如果他畏惧，安营在河那边，我们就渡河到他那边去，我们必能制胜他。」

5:42 犹大一近急流水旁，便将民间经师布置在河旁，命令他们说：「不准任何人留在营里，都应上阵作战。」

5:43 犹大便先渡河到他们那边，众军人尾随在后。所有的异民一见，便立即溃散，抛下武器，逃往卡尔纳殷庙去了。

5:44 犹太人又攻陷此城，将庙宇和其中众人，放火焚毁，卡尔纳殷遂被征服，从此不敢再反抗犹大。

5:45 那时犹大将住在基肋阿得的全体以色列人，将他们及他们妻子儿女，不分老幼，集合起来，结成庞大的一群，带着他们所有的一切，返回犹太地。

5:46 当他们临近赫斐龙时，--这是一座位于要道的大城，非常巩固，人只可从城中经过，左右不能通行。--

5:47 城里的人将城门紧闭，且用石堵塞起来。

5:48 犹大打发人到他们那里，措辞和气地向他们说：「请让我们从你们的地方经过，到我们的地方去；无人骚扰你们，我们只求步行过去。」但是他们也仍不肯给以色列人开门。

5:49 犹大便传令军中：每人驻扎在原处。

5:50 士兵于是进攻，攻打了一日一夜，城便陷落在他们手里，

5:51 他们用刀剑杀尽所有男子，将城彻底毁灭，得了许多财物，踏在死尸上，穿过城市。

5:52 渡过约但，到了贝特商对面大平原。

5:53 犹大将那些迟迟在后的人集合起来，一路鼓励百姓，直至来到了犹太地。

5:54 大家兴高采烈地上熙雍山，献了全燔祭；他们中没有一个丧亡的都平安回来了。

若瑟与阿匝黎雅违命战败

5:55 当犹大与约纳堂在基肋阿得，他的哥哥息孟在加里肋亚攻打仆托肋买的时日，
5:56 匝加黎雅的儿子若瑟和阿匝黎雅，这两个军长，听到他们作的大事和武功，
5:57 就说：「我们自己也要成名，去与我们四周的异民作战。」
5:58 于是命令所属部队，向雅木尼雅进军，
5:59 哥尔基雅及其属下，便出城迎击。
5:60 若瑟与阿匝黎雅败退，被追赶到犹太边境。那一天，以色列人死亡的约有两千。
5:61 百姓这次所以遭受惨败，是因为这二人自信能成英雄，没有听从犹大及其它兄弟们的话，
5:62 原来他们二人不属于解救以色列人的后裔。至于犹大本人和他的兄弟，大受全以色列及所有听到他们名声的异民所赞扬，人人都聚到他们跟前欢呼。

战胜依杜默雅与培肋舍特人

5:65 犹大同他的兄弟们，又出征住在南方的厄撒乌子民，攻陷了赫贝龙及所属村镇，
毁坏了城堡，焚烧了城墙四周的碉楼。
5:66 然后拔营前进，经过玛黎撒，来到培肋舍特人的地域。
5:67 那一天一些司祭阵亡了，因为他们也想成英雄，轻率地出征作战。
5:68 犹大又转往培肋舍特人的地方阿左托，毁坏了他们的祭坛，焚烧了他们神像，抢掠了各城的财物，然后回了犹太地。

第六章（63）

安提约古第四客死异乡

6:1 安提约古王出巡高原时，听说在波斯有一座城，名叫厄里买，以富有金银著名；
6:2 城中的庙宇很富，并且还有金盾铠甲和武器，都是马其顿王斐理伯之子希腊首任国王亚历山大遗留下的。
6:3 他便来到那里，想攻占那城，但没有成功，因为城里的人早已知道他的来意，
6:4 竟起来与他交战，他临阵逃走，狼狈地离开那里，回到巴比伦。
6:5 有人来到波斯给他报告说：「那开往犹太地的军队已经败退；
6:6 带劲旅去前·的里息雅，一见犹太人就退却了；犹太人却夺得败军的兵器及大批物资，力量大增。
6:7 他们又拆毁王在耶路撒冷的祭坛上建立的可憎之物，将圣所及贝特族尔王寨用高墙围起来，恢复了旧观。」
6:8 王听了这些话，惊慌失措，倒在床上，忧郁成疾，因为事情没有符合他的理想。
6:9 在那里一连多日，忧郁日渐加重，知道死期近了，
6:10 便将他的诸位朋友叫来，对他们说：「睡眠离开了我眼睛，愁思齐集在我的心头。
6:11 我心里想，从我得势的时候，多么高兴，多么受人爱戴；如今遭受的是什么灾难，遇到的是什么巨浪啊！
6:12 现在回想起我在耶路撒冷所作的恶事：我掠去城中的一切金器银器，无缘无故遣人去消灭犹太的居民。
6:13 如今我明白了，我遭遇这些凶祸，正是为了这个缘故，看，我将在异乡忧郁而死！」

6:14 他将自己的一个朋友斐理伯叫来，立他为全国的元首；
6:15 然后将自己的冠冕、长袍和权戒交给他，叫他辅导自己的儿子安提约古，抚养他继承王位。
6:16 安提约古王就死在那里，时在一百四十九年。
6:17 里息雅知道王已去世，遂立太子安提约古为王，因为他自幼抚养过他，就给他起名叫欧帕托尔。

犹太浪人通战

6:18 那时，那些住在堡垒里的人，常包围圣所，困扰以色列人，不断加害百姓，而支持异民。
6:19 犹大决意铲除他们，便召集全体百姓，向他们围攻。
6:20 一百五十年，以色列人齐来围攻堡垒，同时还造了战楼与军械。
6:21 被包围的人中，有几个突围而出，与一些以色列浪人勾结，
6:22 去见王说：「你何时才实行正义，为我们的弟兄伸冤呢？」
6:23 我们很愿意服事你的父亲，遵行他的话，顺从他的命令，
6:24 为这个缘故，我们的百姓纔包围堡垒，仇视我们，遇见我们一个，便杀一个，还夺去了我们的产业。
6:25 他们不但伸手加害我们，而且还加害你的一切领域。
6:26 他们今天正扎营围困耶路撒冷的堡垒，想要占据；且防守圣所及贝特族尔。
6:27 若不及早加以防范，必为后患，那你就制服他们了。

贝特匝加黎雅之战

6:28 王听罢大怒，立即召集诸位朋友、军官和骑兵将领，
6:29 也把从外国及海岛招募来的军队，召到他前。
6:30 军队的数目：共计步兵十万，骑兵两万，受过军训的象三十二头。
6:31 他们由依杜默雅抵达后，便扎营围困贝特族尔，攻打了多日，同时也造了军械；但犹太人冲出来，用火烧了那些军械，都奋勇作战。
6:32 那时犹大撤离堡垒，移营到贝特匝加黎雅，与王营对峙。
6:33 王清晨起来，即移营向贝特匝加黎雅进军，军队列队上阵，响起号角。
6:34 有人在象前，放上葡萄汁和桑葚汁，引诱牠们上阵作战，
6:35 把象分编成队，每只象旁站一千人，都身披铠甲，头戴钢盔；又为每只象派有精骑五百。
6:36 这些骑兵从前常同这兽在一起，兽往那里去，他们也随着去，总不离开。
6:37 在每只兽身上，系着一座掩护坚固的木楼，里面有四个作战勇士，此外还有一个驾驭象的印度人。
6:38 又将其余马队，分为军中左右两翼，为惊扰对方，也为掩护阵线。
6:39 太阳照在金牌铜牌上，光耀反射在山上，闪烁有如火炬。
6:40 王的军队一部分在高山上，一部分在平原里，一起稳步前进。
6:41 众人的喧哗声，进军的步伐声，军器的摩擦声，凡听了无不战栗，因为王的军队实在强大。
6:42 犹大和他的军队一临阵，王的军队便阵亡了六百人。

6:43 号称奥郎的厄肋阿匝尔，见一只兽披着王甲，比众兽都高，便以为在上面的是王，
6:44 为了拯救百姓，为自己永远成名，他就决意牺牲自己。
6:45 于是勇往直前，冲入阵中，左右乱杀，敌军居然被他随处冲散；
6:46 他跑到象下，伏身将牠刺杀了，象跌倒在地，压在他身上，他就死在那里。
6:47 犹太人见王的军力强盛，军队攻击得又凶猛，就从他们前退却了。

围攻圣殿

6:48 王的军队直开往耶路撒冷，攻打他们，王便面对犹太和熙雍山安营。
6:49 王与贝特族人讲了和，他们就出了城，是因为城被包围已没有存粮，又因为那一年正是田地的安息年。
6:50 王便占据了贝特族尔，在那里派军队把守。
6:51 王在圣所对面安营多日，且在那里建立了战楼，制造军械，火箭机，抛石机和蝎子机，为发箭抛石。
6:52 犹太人为抵敌人武器，自己也制造了利器，双方酣战多日。
6:53 只是仓中没有粮食，因为这年正是安息年，又因为从外方被救回犹太地的人民，将存粮都吃光了，
6:54 所以在圣所里只留下少数人，因为饥饿逼人，各自四散回本乡去了。

里息雅与犹太人媾和

6:55 里息雅听说：当先王还活着的时候，派定抚养自己的儿子安提约古，并辅佐他为王的斐理伯，
6:56 和与王一起出征的军队，从波斯及玛待回来，企图夺取政权。
6:57 里息雅一听说，就决意急速撤兵，便向王与军官及众人说：「我们一天比一天衰弱，又缺少食粮，围困的地方又牢不可破，况且国家的大事都压在我们身上，
6:58 所以现在，我们不如先同这些人携手，与他们及他们的百姓讲和，
6:59 使他们按自己的法律生活，如同先前一样，因为他们正是为了我们废弃他们法律的缘故，纔大发盛怒，作出这一切事。」
6:60 王和各将领都满意这话，便打发使者到犹太人那里去讲和，犹太人也予以接受。
6:61 王和各将领也对他们发了誓，因此，他们纔从堡垒里出来。
6:62 可是，当王到了熙雍山，见了这地方的堡垒，便立时背弃誓约，命人将四周的围墙拆毁。
6:63 然后，急速起程，回到安提约基雅，见斐理伯已在城内掌权，就与他作战，用武力将城夺回。

第七章（50）

德默特琉回国称王

7:1 一百五十一年，色娄奇的的儿子德默特琉，逃离罗马，带着少数几个人，在沿海的一座城登陆，在那里称王。
7:2 当他要进入祖先王宫时，他的军队将安提约古和里息雅逮捕了，要给他解来。
7:3 但他一听说这事，就说：「你们不要让我见他们的面。」

7:4 军队便将他们杀了；德默特琉于是坐上了本国的王位。
7:5 那时，一般无法无天的以色列人，以想作大司祭的阿耳基慕为首，竟来到王跟前，
7:6 控告自己的百姓说：「犹大和他的兄弟们，杀害了你所有的朋友，也使我们离开本国。
7:7 现在，请派遣你信赖的人，去看看他们加于我们及王国的一切破坏情形，然后对他们和他们的助手处以惩罚。」

巴基德出征犹太

7:8 王便从自己的朋友中选了巴基德；他原是河西的总督，国家的一位要人，且忠于君王。
7:9 王派他与恶棍阿耳基慕同去，且委任阿耳基慕为大司祭，叫他向以色列子民复仇。
7:10 他们带着大军动身到了犹太地，就打发使者，向犹大及其兄弟们和谈，欺骗他们；
7:11 不过他们并不理会那些人的话，因为已看出他们带着大军而来的用意。
7:12 无如，经师团竟集体去见阿耳基慕和巴基德，要求公正调解。
7:13 其次，在以色列平民中，首先是哈息待人来向他们求和，
7:14 因为他们想：「来者是位亚郎后裔的司祭，他虽然带着军队，但决不会加害我们。」
7:15 阿耳基慕遂向他们说了一些亲善的话，还发誓说：「我们决不谋害你们及你的朋友！」
7:16 他们便信了他的话。那料想阿耳基慕竟捕去他们六十人，在一天之内将他们都杀死，应验了经上这句话：
7:17 「在耶路撒冷四周，他们分散了你圣者的肉体，倾流了他们的血，无人埋葬。」
7:18 于是，恐怖战栗笼罩着整个百姓；遂说：「这些人没有真理，没有正义，违犯了盟约，背弃了发过的誓言。」
7:19 那时，巴基德从耶路撒冷出发，在贝特斋特安营，打发人将许多逃来跟从他的人，和一些平民拘捕杀害，投在大坑里。
7:20 然后把这地委托给阿耳基慕管理，又给他留下军队协助他；巴基德就回到王那里去了。
7:21 阿耳基慕仍为作大司祭而活动；
7:22 那些扰乱自己百姓的人，都同他联合，占据了犹太地，在以色列中酿成大祸。
7:23 犹大见阿耳基慕及跟从他的人，对以色列子民所行的一切，比异民还坏，
7:24 便出巡犹太四境，对叛徒采取报复，阻止他们到乡间去。
7:25 阿耳基慕一见犹大和他的同伴力量强大，自知不能抵抗，就回到王前，控告他们许多罪行。

尼加诺尔出征犹太

7:26 王的一位将尼加诺尔，很仇恨以色列人，王就派遣他，命他去歼灭这百姓。
7:27 尼加诺尔率领大军，一来到耶路撒冷，便派人去见犹大和他的兄弟们，诈言和谈说：
7:28 「愿你我之间，没有战争。我愿同少数人来，与你们和平会面。」
7:29 于是尼加诺尔去见犹大，彼此和气地请了安；可是敌人已准备好要劫持犹大。
7:30 犹大一知他来意不善，就非常害怕，不愿再见他的面。

7:31 尼加诺尔知道自己的计谋已被识破，就出去，在加法撒拉玛对面，和犹大交战。

7:32 这次尼加诺尔的军队死的，约有五百人，其余的人都逃到达味城里。

尼加诺尔阵亡

7:33 这些事过后，尼加诺尔上了熙雍山。有几位司祭和几位民间长老，从圣所里出来，和颜悦色地向他请安，并将为君王所献的全燔祭品，指给他看。

7:34 但他对那些入却加以轻慢、嘲笑、褻渎，还说了一些傲慢的话。

7:35 且又忿怒地发誓说：「犹大和他的军队，若不立即交在我手里，当我平安回来时，必要将这殿宇烧毁。」以后气愤地出去了。

7:36 司祭便进去，站在祭坛及圣殿前哭泣说：

7:37 「主啊！是你选择了这地方，使它因你的名而得名，作为你百姓祈祷呼吁的殿宇。

7:38 求你在这人和他的军队身上复仇，使他们死在刀剑下！你要记住他们的褻渎，不容他们存在！」

7:39 尼加诺尔撤出耶路撒冷，在贝特龙安营，在那里有一支叙利亚的军队与他会合。

7:40 犹大率领三千人，在阿达撒安营。犹大祈祷说：

7:41 「主啊！当亚述君王的兵士说褻渎话时，你的天使出来，杀死了他们十八万五千。

7:42 今天，你也在我们面前，同样歼灭这支军队罢！使其余的人知道，他曾咒骂过你的圣所。请按他的恶行处罚他！」

7:43 「阿达尔」月十三日，双方军队交战，尼加诺尔的军溃败，他自己首先阵亡了。

7:44 尼加诺尔的军队一见他死了，就弃甲逃走。

7:45 犹太人追赶他们有天的路程，从阿达撒一直追到革则尔，还在他们后边吹角为号，

7:46 使四周犹太人，都从各村镇出来，包围他们。于是敌军互相践踏，都丧身刀下，一个也没有留下。

7:47 犹太人得了战利品和赃物，砍下尼加诺尔的头，和他傲慢伸过的右手，带回来，悬在耶路撒冷附近。

7:48 百姓非常欢喜，庆祝那一天，有如喜庆的节日。

7:49 于是规定每年「阿达尔」月十三日为庆日。

7:50 犹太地遂平安了一个时期。

第八章（32）

罗马人的威望

8:1 犹大听到罗马人的名声，听说他们势力强大，凡倾向他们的，都加以优待，无论谁来接近他们，就与他们友善；罗马人因之势力渐渐强大。

8:2 有人对他谈及罗马人在高卢作战和所有英勇的事，怎样征服高卢人，使他们进贡；

8:3 又在西班牙地方所行的一切，怎样占领那里的银矿金矿；

8:4 怎样用计谋和毅力，占领那离他们很远全地；

8:5 又怎样打败由地极来攻打他们的国王，怎样使他们遭受重创，又怎样使其余的国王，年年来进贡；又怎样战败斐理伯和基廷人的国王培尔叟，怎样征服那些起来反抗他们的人。

8:6 亚细亚王大安提约古，虽然带有一百二十只象、马队、战车，以及庞大的军队，来同他们交战，也被他们打败，

8:7 甚至还被活捉了去，给他和将来继位的加了重税，还要交出人质，割让土地：
8:8 就是将印度、玛待、里狄雅及数处最好的地方割让给欧默乃王。
8:9 又给犹太谈及希腊人怎样企图歼灭他们，
8:10 罗马人一知道这事，就派一员大将去攻打；双方交锋，希腊人死亡甚众，罗马人就俘掳了他们的妻子儿女，抢掠了他们的财物，占领了他们的土地，毁坏了他们的堡垒，使他们的妻子儿女，抢掠了他们的财物，占领了他们的土地，毁坏他们的堡垒，使他们成为奴隶，直至今日。
8:11 其余各国和海岛，凡是反抗过他们的，都被消灭，成为他们的奴隶。不过，他们对于自己的盟国和附庸国，却保持友谊；
8:12 他们征服了远近各国，凡听见他们名声的，没有不畏惧的。
8:13 他们愿意辅佐谁为王，谁就可以为王；愿意废弃谁，谁就被废弃。他们的势力实在强盛。
8:14 虽然如此，但是他们中，没有一个戴冠冕，穿紫袍，因而自高自大的。
8:15 他们设立了一个议院，天天有三百二十人，常在为人民议事，为人民谋福利。
8:16 每年委托一人，作自己的首领管辖全国，众人都服从他；他们中没有嫉妒，也没有竞争。

与罗马人缔约

8:17 犹太就选了阿科斯的孙子，若望的儿子欧颇肋摩和厄肋阿匝尔的儿子雅松，派遣他们到罗马去，与罗马人缔结友好盟约，
8:18 希望罗马人看出希腊国要使以色列作奴隶，因而协助他们摆脱希腊国的压迫。
8:19 于是他们起程，行了很遥远的路，纔到达罗马。走进议院，就进言说：
8:20 「犹太玛加伯同他的兄弟和犹太民众，打发我们到你们这里来，为同你们建立同盟，缔结和约，将我们列于你们的联盟和友邦之中。」
8:21 这种请求，大受议员的欢迎。
8:22 他们便将约文刻在铜版上，送到耶路撒冷，叫犹太人保存，作为和平联盟的纪念。其文如下：
8:23 「愿罗马人及犹太民族，在海陆上永远幸福，愿他们永无刀兵与敌对之事！
8:24 若罗马或其领土上的同盟国先遇到战事，
8:25 犹太国应在可能环境内，尽心帮助同盟国作战；
8:26 应按罗马人所决定的，不得给予或供应敌人食粮、武器、银钱和船只，且应尽自己的责任，毫无所求。
8:27 同样，若犹太国先遇到战争，罗马人也应该在可能环境内，尽心帮助同盟国作战。
8:28 应按罗马人所决定的，不得给予或供应敌军食粮、武器、银钱和船只，且应尽自己的责任，不可诡诈。
8:29 根据这些话，罗马人同犹太民族签定了盟约。
8:30 假使日后，双方愿意有何增删，经双方同意后，所有增删皆为有效。
8:31 关于德默特琉王对以色列人所行的恶事，我们已经向他写信说：你为什么压迫我们的友邦和同盟犹太人呢？
8:32 若他们再控告你，我们必要为他们主持公道，而与你海陆交战。」

第九章（73）

犹大阵亡

9:1 德默特琉听说，尼加诺尔已经阵亡，军队已覆没，便再派遣巴基德和阿耳基慕，率领右翼军，到犹太地去。

9:2 他们沿着通往加里肋亚的大道前，包围了阿尔贝拉的买撒罗特，攻陷那地方，杀死很多人。

9:3 一百五十二年正月，面对耶路撒冷安营。

9:4 但以后又拔营，领着步兵两万，骑兵两千，前往贝尔则特。

9:5 同时犹大带着精兵三千，在厄拉撒驻扎。

9:6 犹太人见敌军人数众多，都很害怕，于是许多人离营潜逃，剩下的仅八百人。

9:7 犹大见自己的军队潜逃，战事又迫于眉睫，心中焦急，已来不及集合兵马；

9:8 遂失意地对剩下的人说：「起来，去攻打敌人，也许能与他们对抗！」

9:9 他们劝阻他说：「我们不能去！现在只可逃命！不如回去联合我们的弟兄，再与他们决战，因为我们人数太少！」

9:10 犹大说：「逃走！我决不逃。若时机到来，我们要为我们的兄弟勇敢牺牲，决不可失掉我们的光荣。」

9:11 敌军从营里冲出，犹太人便去迎战。这时敌骑分成两翼，投石手与弓手行在军队前面，前锋都是勇士，巴基德坐镇右翼。

9:12 敌军两翼进攻时，吹起号角，犹大方面的人也吹起号角。

9:13 于是两军喊声震地，从早到晚，在混战中。

9:14 犹大见巴基德和军队主力都在右翼，就集合所有勇敢的人，专攻右翼；

9:15 右翼便被他们击溃，他们将敌人追到阿左托山。

9:16 敌军左翼见右翼败退，便转身从背后追击犹大及其军队。

9:17 战事十分激烈，双方死伤甚重。

9:18 犹大也阵亡了，其余的人也都逃散。

9:19 约纳堂便和息孟，将他们的兄弟犹大抬回，埋葬在摩丁城的祖茔里。

9:20 全以色列都痛哭他，非常悲哀，一连多日哀悼他说：

9:21 「拯救以色列的英雄，怎会阵亡？」

9:22 犹大其余的言行，所立的战功，英勇的事迹，和他的伟大，都没有记载出来，因为实在太多了。

中编 约纳堂元帅兼大司祭

约纳堂被选为领袖

9:23 犹大死后，以色列各地的歹徒，都蜂拥而起，作恶的人也乘机而兴，

9:24 因为那时正逢大荒年，当地的人多起而附和。

9:25 巴基德便选出一些歹徒，派定他们主管那地方；

9:26 他们便搜查犹大的朋友，逮捕后，解到巴基德前，让他报仇，虐待他们。

9:27 以色列从此遭受大难，这大难是自他们没有先知那天起，从未遭遇过的。
9:28 于是犹大的众朋友聚集起来，向约纳堂说：
9:29 「自从你兄弟犹大死后，没有一个像他的人出来，抵抗我们的仇敌和巴基德，以及仇视我们民族的人。
9:30 所以我们今天推选你来代替他，作我们的领袖，领导我们作战。」
9:31 约纳堂那时便接受了领袖的职位，起来代替他哥哥犹大。
9:32 巴基德一听说这事，企图杀害他。

约纳堂报复杨布黎人

9:33 约纳堂和他哥哥息孟以及他的众同志，知道这个消息后，便逃到特科亚旷野，驻扎在阿斯法尔水池旁。
9:34 【巴基德在安息日知道了这事，便率领他的全军，来到约但的彼岸。】
9:35 约纳堂打发作军长哥哥若望，去求他的朋友纳巴泰人，管理他们大批的装备。
9:36 不料，杨布黎人从默达巴出来，捉住若望，且抢去他的一切所有，带着走了。
9:37 事后，有人报告约纳堂及他的兄弟息孟说：「杨布黎人现在正要举行隆重的婚礼，场面伟大，由纳达巴特迎娶新娘，她是客纳罕一个族长的女儿。」
9:38 那时他们便想起他们兄弟若望的血债，遂上去藏在山中隐密处。
9:39 举目一望，看见一群喧嚷的人和大批的妆奁，新郎和他的众朋友及兄弟，都出来迎接，其中有的敲鼓，有的奏乐，很多人还拿着武器。
9:40 犹太人便从埋伏的地方起来，向他们冲去击杀，他们伤亡的很多，其余的都逃到山里去了，犹太人便抢得了他们所有的一切。
9:41 如此，婚事变成了丧事，乐声变成了哀声。
9:42 他们为自己的兄弟报了血仇以后，就回到约但河的沼泽地方。

巴基德攻打犹太

9:43 巴基德一听说这事，就在安息日率领大军，来到约但河畔。
9:44 那时约纳堂向部下说：「现在应当起来，应为保全生命而战，今天决不像昨天或前天一样。
9:45 战争就在我们前后进行，这里有约但河水，那边有沼泽和丛林，决没有退却的地方。
9:46 所以现在应向上天呼吁，援救你们脱离仇敌的手。」
9:47 双方于是交战，约纳堂伸手要杀巴基德，巴基德却脱身逃了。
9:48 约纳堂便同他的部下，跳进约但河，游到对岸，敌人并未过约但河追击。
9:49 那一天，巴基德方面死亡的约一千人。
9:50 巴基德回到耶路撒冷，在犹太各城修筑防御工事，又修建高墙，安上大门和门，巩固了耶里哥、厄玛乌、贝特曷龙、贝特耳、提默纳达、法辣通、特丰等地所有的堡垒；
9:51 在那里驻扎了守卫队，与以色列为敌；
9:52 且巩固了贝特族尔城，革则尔和耶路撒冷的堡垒，派军队驻扎在那里，并贮存了食粮，
9:53 又把当地首领的孩子，带去作质，囚禁在耶路撒冷的堡垒里，
9:54 一百五十三年二月，阿耳基慕下令拆毁圣所内院的墙，就是拆毁先知们修建的工

程，但他只能开始拆墙，

9:55 因为那时候，阿耳基慕忽然得了病，他的工作因此被迫停止；他的口闭着，身子瘫痪，不能说话，也不能料理家事。

9:56 阿耳基慕就这样十分凄惨地死了。

9:57 巴基德见阿耳基慕已死，回到国王那里，犹太地方于是两年得享平安。

巴基德再征犹太

9:58 那时，犹太人中的一般歹徒又商议说：「看，约纳堂和他的部下，已安心生活，一无所惧，所以现在我们要引巴基德来，一夜之间，把他们一网打尽。」

9:59 于是他们去向他建议。

9:60 巴基德起身，带领大军前来，同时暗中给他在犹太的一切同僚去信，叫他们逮捕约纳堂和他的部下；但是他们没有办到，因为计划已被泄漏。

9:61 约纳堂的部下，反而从当地人中，逮捕了这事的罪魁五十名，尽行杀死。

9:62 约纳堂和息孟及他的部下，随后退入旷野，到了贝特巴息，将那里已毁坏的地方，重加修建及巩固。

9:63 巴基德知道了这事，就集合他的大军，又通知犹太地的党羽；

9:64 便来面对贝特巴息安营，制造军械，攻打了多日。

巴基德大败

9:65 约纳堂留下哥哥息孟在城里把守，自己带着一批人去了乡下，

9:66 袭击住在帐幕中的敖多默辣，和他的兄弟们，以及法息龙的后裔。这些人也随他作战，部队也随着扩大。

9:67 那时，息孟也率领部下，突出城外，焚毁了敌方的军械。

9:68 于是双方夹攻，巴基德大败，因此十分懊丧，因为他的计谋与战略都落了空，

9:69 便对那些给他献计，劝他来此地的歹徒泄怒，将他们中许多人杀死，然后决意回国。

9:70 约纳堂一知道了，就打发使者到他那里，与他和谈，要求交还俘虏。

9:71 巴基德接受了，也按他所说的话行了，还向他发誓，有生之日，不再谋害他，

9:72 遂把以前在犹太地掳去的俘虏，交还给约纳堂，然后回本国去了；此后再不打算来犯犹太国境。

9:73 以色列地干戈于是止息。约纳堂住在米革玛斯，开始治理百姓，且将歹徒由以色列中除尽。

第十章（89）

两雄争取约纳堂

10:1 一百六十年，安提约古儿子亚历山大厄丕法乃上去，占领了仆托肋买，人民欢迎他在那里为王。

10:2 德默特琉王听说这事，就集合大军，去与他交战。

10:3 同时，德默特琉致书约纳堂，言辞温和，且提高他的权位，

10:4 因为德默特琉说：「我们要赶快与他缔结和好，免得他先与亚历山大联合，反抗我

们，

10:5 又恐怕他还记念我们对他的兄弟及他的百姓所行的恶事。」

10:6 于是，便将调集军队及准备军械的权柄交给约纳堂，将他看作自己的同盟，又下令将堡垒里的人质，交还给他，

10:7 约纳堂来到耶路撒冷，当着百姓及住在堡垒里的人面前，宣读了这封书信。

10:8 堡垒里的人一听王给了他调集军队的权柄，都很害怕。

10:9 他们便将人质交还给约纳堂，约纳堂再转交给各人的父母。

10:10 以后约纳堂住在耶路撒冷，开始重修京城，使恢复旧观。

10:11 他命令工人，用方石修筑垣墙和熙雍山的四周，以作防御；他们就这样作了。

10:12 住在巴基德所修建的堡垒里的外方人，都已逃走，

10:13 各人都离开岗位，回到本国，

10:14 只在贝特族尔，还留下几个背弃法律，不守诫命的人，因为那里是避难藏身的地方。

10:15 那时，亚历山大王听到德默特琉允许给的约纳堂的事，同时还有人将约纳堂及他弟兄们的作战，英勇事迹和遭遇的打击等，给他述说了，

10:16 就说：「难道我们还能找到这样的一个人吗？我们要使他作为我们的朋友，作我们的同盟！」

10:17 遂写信给约纳堂，信上说：

10:18 「亚历山大王祝的约纳堂兄安好！

10:19 听说你是英勇有为之士，适合作我们的朋友。

10:20 现今我委任你作你百姓的大司祭，并称你是君王的朋友，--同时给他送来紫袍和金冠--愿你关心我们的事，与我们保持友谊。」

10:21 一百六十年七月帐棚节日，约纳堂乃穿上圣服，调集军队，并准备了大批武器。

德默特琉的应许

10:22 德默特琉一听说了这事，便忧闷地说：

10:23 「我们怎么竟让亚历山大在我们之先与犹太人结为友好，作为后盾？

10:24 我也要用委婉的言辞，许以地位和礼品，给他们写信，诱导他们也作我的助手。」

10:25 于是给犹太人写了以下的信说：「德默特琉王祝犹太民族安好！

10:26 由于你们持守以前与我们订立的条约，保持了我们之间的友谊，没有与我们的仇敌联合，我们听了很高兴。

10:27 现在，若你们继续忠于我们，你们为我们作的一切，我们必破格还报：

10:28 给你们种种豁免，赠与你们各种礼品。

10:29 现在豁免你们全犹太人丁税、盐税和王冠金。

10:30 由犹太本地，及划归犹太的撒玛黎雅和加里肋亚的三个地区，我所得出产的三分之一和树上果实的一半，今日都一概豁免，由今日起直到永远。

10:31 耶路撒冷应是圣的，所以这城及其四郊，免交什一之物和赋税。

10:32 对于耶路撒冷堡垒的权利，我也放弃，让与大司祭，他可任意委任自己拣选的人，驻在那里护守。

10:33 凡从犹太地掳至我国的犹太人，我都恢复他们的自由，毫无代价，而且还豁免他们的赋税和牲畜税。

10:34 凡一切的节日、安息日、朔日、指定的庆日，以及各庆节前后三日，为住在我国内的一切犹太人，都成为享有特权与免役的日子：
10:35 为一切事件，谁也无权干涉及骚扰他们中任何一人。
10:36 可招募三万犹太人加入王家军队，所给军饷，与一切王家军队同。
10:37 从这些人中，抽调一部分，分驻在国的主要堡垒里；再由这些人中，选拔一部份，出任国家信托的职位；还可将自己的人派作他们的官员和将领，按照自己的法律行事，正如王从前在犹太地命令过一样。
10:38 由撒玛黎雅境内，划归犹太的三区，应与犹太合并为一，全受一人统治，除大司祭外，不应听从别人。
10:39 我将仆托肋买及其所属，赠予耶路撒冷圣所，其收入作为圣所需要的经费。
10:40 我每年由丰富之地纳入王库的银钱，拨出一万五千「协刻耳」。
10:41 凡前几年，官员们所没有缴纳的银钱，从现在起，他们都得交还，以作圣殿的经费。
10:42 此外，每年由圣所的收入内，征收的五千银钱也一概豁免，因为这笔钱，应归那些尽圣职的司祭所有。
10:43 凡到耶路撒冷圣殿，或殿院内逃避国债与私债的，都一律赦免；至于他在我国内的一切所有，仍归他所有。
10:44 为建筑及修理圣所的工程，花费也由王库支付。
10:45 凡为修筑耶路撒冷的城墙，及其四周的堡垒，以及犹太各地的城墙，所用的经费，都由王库支付。』

约纳堂拒绝德默特琉的恩赦

10:46 约纳堂与百姓听了这些话，既不相信，也不接受，因为都还记得：他加给以色列的一切灾难，及怎样虐待了他们。
10:47 何况亚历山大首先与他们和谈，于是他们拥护他，与他永结同盟。
10:48 那时，亚历山大王集合大军，出发攻打德默特琉。
10:49 两王互相交锋，亚历山大的军队败退，德默特琉追赶，大获胜利。
10:50 但亚历山大仍继续苦战，直到日落，德默特琉竟在这天阵亡。

亚历山大向埃及求亲

10:51 亚历山大于是派遣使者，到埃及王仆托肋米前，这样说：
10:52 「自从我回到祖国，便坐上了我祖先的宝座，我战胜德默特琉，得掌握主权，且占据我们的土地。--
10:53 原来我与他和宣战，打败他和他的军队，就坐上他的王位；--
10:54 现在，让我们彼此结好，请将女儿嫁给我为妻，我做你的女婿，且将相称于你的礼物，送给你和她。」
10:55 仆托肋米王回答说：「你回归祖国，登上你祖先王位的那一天，真是个好日子！
10:56 如今我按你所写的实行，可是请你亲到仆托肋买，我们好彼此会面，我要按你说的，使你作我的女婿。」
10:57 一百六十二年，仆托肋米和他的女儿克娄帕达，离开埃及，来到仆托肋买。

约纳堂荣显

10:58 亚历山大王来欢迎他，他就把女儿克娄帕达给亚历山大为妻，并在仆托肋买，按王礼隆重的举行了婚礼。

10:59 那时，亚历山大王也给约纳堂写信，请他来与自己会面。

10:60 约纳堂便堂堂正正地来到了仆托肋买，与二王会面，也给他们和他们的朋友，送来金银并许多礼品，深得他们的欢心。

10:61 那时，以色列有些歹徒，即违背法律人，聚集起来控告他，无如国王置之不理，

10:62 王反命人脱去约纳堂的衣服，给他穿上紫袍。人就照样作了。

10:63 王又叫他坐在自己身边，向官员说：「你们陪着他往城里去，宣布说：无论因为什么事，不得控告他；在一切事上，不得干扰他。」

10:64 那时，控告他的人，一见他身披紫袍，享受的光荣如所宣布的一样，就都逃走了。

10:65 国王为光荣他，又将他列入一等朋友中，并且封他为统帅，为总督。

10:66 约纳堂然后平安回到耶路撒冷，非常喜欢。

约纳堂战胜阿颇罗尼

10:67 一百六十五年，德默特琉儿子德默特琉，由克里特回到祖国。

10:68 亚历山大王听说这消息，很是忧愁，就回到安提约基雅去。

10:69 德默特琉立阿颇罗尼为切肋叙利亚总督。阿颇罗尼遂集合大军，在雅木尼雅扎营，且派人去见大司祭约纳堂说：

10:70 「只有你起来攻击我们，因为你的缘故，我为人耻笑，受人非难，你为什么在山上向我们示威呢？」

10:71 所以现在，如果你仗恃兵力，就请下到平原，到我们这里，彼此较量一下，因为我有许多城池可倚恃。

10:72 你要查询一下我是谁，其它作我们后盾又是谁。人都说，你们决不能抵抗我们，因为你的祖先，曾在自己的土地上，逃跑过两次。

10:73 现在这平原里没有石头，也没有盘石，更没有逃避的地方，你决不能抵抗骑兵，和这么多的军队。

10:74 约纳堂一听阿颇罗尼的这些话，勃然大怒，挑选了一万人，从耶路撒冷出发，他哥哥息孟也与他会合，给他助战。

10:75 他便在约培对面扎了营。城里的人关了城门，因为约培城内有阿颇罗尼的军队。犹太人于是攻城，

10:76 城中人心里害怕，就开了门，约纳堂遂占领了约培。

10:77 阿颇罗尼听说这事，遂即动员三千骑兵，一队庞大的步兵，假作过路的样式，向阿左托进发，却突然开往平原，因为那里有他所依仗的一大队骑兵。

10:78 那时，约纳堂尾随阿颇罗尼，也赶到阿左托，双方军队于是交锋，

10:79 阿颇罗尼曾留下一千骑兵，在他们背后埋伏。

10:80 约纳堂也知道自己背后有埋伏；军队遂被包围，从早到晚，受敌箭射击。

10:81 但军人遵从约纳堂的命令，坚持不动，敌人的战马终于疲乏。

10:82 息孟于是引军队出击，加入阵线，敌军终因骑兵都已疲惫，大败逃走。

10:83 骑兵在平原里四散奔逃，逃到阿左托，进入他们的达贡庙逃命。

10:84 但是，约纳堂焚毁了阿左托及其四周村镇，得了其中的战利品，又将达贡庙和逃

到里面的人，都放火烧了。

10:85 这次死在刀下和烧死的，约有八千人。

10:86 约纳堂离开那里，又在阿市刻隆扎营，城里的人都出来热烈地欢迎他。

10:87 约纳堂然后率领部下，带着许多战利品，回了耶路撒冷。

10:88 亚历山大王一听说这事，就更加光荣约纳堂：

10:89 就是将按习惯应赐给君王贵戚的金扣，送给他；并且还将厄刻龙及其属地，赐给他作为产业。

第十一章（74）

亚历山大遭倾国之祸

11:1 埃及王聚集了多如海沙的大军，和许多船只，图谋用诡计夺取亚历山大的国土，归属自己的版图；

11:2 他便一路扬言和平，往叙利亚进发，各城的居民都给他们开门，迎接他，因为亚历山大曾下令，要人欢迎他，因为他是自己的岳父。

11:3 但是，每当仆托肋米进入一城，就在那城内派上自己的军队防守；

11:4 及至来近阿左托时，人便将焚毁了了的达贡庙、阿左托和其周围的废墟，以及横躺竖卧的尸体，和战时被焚烧的遗骸，堆积在他要经过的路旁，指给他看；

11:5 并将约纳堂行的事，陈述给王，意思是要王惩罚他，王却默然不语。

11:6 那时，约纳堂又堂堂正正地来到了约培，与王会面；彼此请安，还一起在那里过宿。

11:7 约纳堂陪伴君王，来到称为厄娄特洛的河那里，纔返回耶路撒冷。

11:8 仆托肋米王既占领了沿海各城，直到临海的色娄基雅，就对亚历山大起了恶意，

11:9 于是派遣使者见德默特琉王说：「请你来，我们彼此结为同盟，我要将嫁与亚历山大的女儿给你为妻，你在你的祖国将要为王。

11:10 我后悔把我的女儿嫁给了他，因为他竟然谋害我。」

11:11 他诬枉亚历山大，是因为他垂涎他的国土。

11:12 于是将自己的女儿抢去，嫁给德默特琉，而与亚历山大绝交；他们之间的仇恨就此公开了。

11:13 仆托肋米进了安提约基雅，就戴上了亚细亚的王冠：这样在他的头上戴着埃及和亚细亚的两项王冠。

11:14 那时，亚历山大王正在基里基雅，因为那地方的人民发生了变乱。

11:15 但亚历山大一听说这事，就来与他交战；仆托肋米王也率领大军来猛攻亚历山大，将他击败。

11:16 亚历山大便逃到阿刺伯，在那里避难，仆托肋米王于是胜利了。

11:17 阿刺伯人匝贝狄耳便砍了亚历山大的头，送给了仆托肋米。

11:18 三天后，仆托肋米王也死了，他留在堡垒里的埃及人，也被堡垒里的本地人杀死。

11:19 德默特琉遂登上王位，时在一百六十七年。

德默特琉第二应许犹太各种权利

11:20 那时，约纳堂召集犹太人，攻打耶路撒冷的堡垒；为攻打堡垒，制造了许多军械。

11:21 有些怀恨自己百姓的歹徒，竟来到王前，将约纳堂围攻堡垒的事，向他报告了。

11:22 王听了大怒，就立刻动身，到了仆托肋买，给约纳堂写信，要他停止围攻，且叫他赶快来仆托肋买，与他会面商谈。

11:23 约纳堂听说后，仍下令继续围攻，选了以色列中的几位长老和司祭，与他同去冒险，

11:24 且带着金银、衣服和许多别的礼品，前往仆托肋买，来会见君王，甚得君王的欢心。

11:25 这时，百姓中有几个歹徒，仍来控告他；

11:26 但是王对待他，仍如前王对待他一样，在自己的众位朋友前赞扬他；

11:27 并且保证他仍作大司祭，仍享有从前所有的各种特殊荣誉，还将他列入王的一等朋友之中。

11:28 约纳堂便要求王豁免犹太及撒玛黎雅三区的赋税，而许给王三百「塔冷通」。

11:29 王应允了，并且关于这一切事，还给约纳堂写了以下的信说：

11:30 「德默特琉王祝约纳堂兄和犹太民族安好！

11:31 关于你们的事，我们已给我们的亲贵拉斯特乃去了信，如今我们将原文录下，送给你们，使你们知道它的内容：

11:32 『德默特琉王祝亚父拉斯特乃安好！

11:33 我们决意要善待犹太民族，因为他们是我们的朋友，对我们保持了正义，且怀有善意。

11:34 因此，我们也将犹太地，及由撒玛黎雅划归犹太的阿斐赖玛、里达和辣玛塔因三区，以及一切属镇，归于他们。凡到耶路撒冷献祭的人，他们从前每年应向王缴纳地产和树上的果实等税，现在我一律豁免。

11:35 其它凡归于我们的什一之物、经常税、盐井税，以及应归于我们的王冠金等，从今日起，一概豁免。

11:36 凡此种种，由今日起，直到无限期，一概不得废除。』

11:37 所以，现在请你们费心，再将这张公文腾抄一份，送给约纳堂，叫他放在圣山的显明处。』

犹太人保护德默特琉

11:38 此后，德默特琉王见自己治理的国泰民安，无人造反，便将所有的军队遣散，各回本乡，祇有由异民海岛招募来的外方军队例外，因而他父亲的旧部队都恼恨他。

11:39 那时，原先曾作亚历山大同党的特黎丰，见众军队抱怨德默特琉，遂去见教养亚历山大幼子安提约古的阿刺伯人依玛谷。

11:40 他催逼他将孩子交给自己，使他继承他父亲的王位；也将德默特琉的一切作为，以及众军队愤恨他的事，都给依玛谷述说了。以后他在那里也住了多日。

11:41 那时，约纳堂遣人到德默特琉王前，要求他将耶路撒冷堡垒里及各营寨里的人撤回，因为他们常攻击以色列人。

11:42 德默特琉遂差遣人到约纳堂那里去说：「我不但对你和你的民族要作这些事，几时我有好机会，我还要极力光荣你和你的民族。

11:43 现在更好请你派遣一些人，来帮助我出征，因为我的一切军队都已离去。』

11:44 约纳堂便给他往安提约基雅调去三千勇兵；他们来到王前，王因他们的来临感到

喜乐。

11:45 那时，约有十二万市民，在城中心集合，想要杀害国王，

11:46 国王便躲到宫殿里去。市民一占据城中要道，即开始进攻。

11:47 国王遂求犹太人帮忙，他们便一起聚集到他跟前，然后分散到城里，在那一天杀了约十万人，

11:48 也把城烧了，同时获得了许多战利品，且营救了国王。

11:49 城里的人见犹太人占据了城池，任意行事，都胆战心惊，遂呼求国王说：

11:50 「请向我们伸出右手，叫犹太人停止攻击我们和城池！」

11:51 他们遂放下武器讲和。这样，犹太人在国王及其国民前受到光荣，然后带着许多战利品，回了耶路撒冷。

11:52 德默特琉王于是又坐上王位，国家在他统治下又安定了。

11:53 但是他竟背弃了他所应许的一切，对约纳堂也疏远了，不但没有按照约纳堂对他所施的恩惠还报，反而处处为难。

新王安提约古第六盛赞约纳堂

11:54 此后，特黎丰便领着幼几安提约古回来；安提约古于是称王，戴上王冠。

11:55 此时德默特琉所遣散的军队，都聚集起来，攻击德默特琉，德默特琉只得转身逃走。

11:56 特黎丰因而获得了象队，占据了安提约基雅。

11:57 那时，小安提约古给约纳堂写信说：「我立你为大司祭，派你管辖四区，将你列入国王朋友中。」

11:58 他给他送上金器和一套餐具，准他以金杯饮酒，紫袍，带金扣；

11:59 又任命他哥哥息孟为总督，由提洛梯山直到埃及边境，都由他管辖。

约纳堂奋勇作战

11:60 那时，约纳堂出巡大河以西的各城各地，叙利亚的军队都聚集到他跟前，助他作战；他来到阿市刻隆时，城里的居民都热烈地欢迎他。

11:61 他又由此往迦萨去，迦萨的居民却关闭城门；他就围攻那城，放火烧了郊区，洗劫一空。

11:62 迦萨的居民遂求约纳堂，约纳堂就同他们讲和，只是将他们首领的孩子带去，送到耶路撒冷作质。他走遍全境，直到大马士革。

11:63 那时，约纳堂听说，德默特琉的将领们，带着大军，来到加里肋亚的卡德士，迫他放弃自己的职务；

11:64 他就将自己的哥哥息孟留在那里，自己迎敌去了。

11:65 息孟在贝特族尔对面扎营，攻打了多日，将那地封锁。

11:66 贝特族尔人向他求和，息孟便同他们讲和，将他们从那里赶走，占据了那城，并在城里驻扎了军队。

11:67 同时约纳堂和他的军队，在革乃撒尔湖畔扎营，第二天清早，抵达哈祚尔平原。

11:68 有一支外方人的军队到平原与他交战。且在山上设下埋伏。当这支军队向犹太人冲来时，

11:69 埋伏的人忽然从埋伏的地方出来，与他们交战。

11:70 约纳堂的部下都逃散了，除军长阿贝沙隆的儿子玛塔提雅，和哈耳非的儿子犹大外，没有剩下一个。

11:71 约纳堂便撕破衣服，头上撒土，且行祈祷。

11:72 然后转过身来，向敌人进攻，使他们溃败而逃。

11:73 他逃散的部下一见，就又回到他跟前，同他一起将敌人追赶到卡德士敌营，遂在那里安了营。

11:74 那天外方军队死亡的，约有三千人。约纳堂以后回了耶路撒冷。

第十二章 (53)

约纳堂与罗马及斯巴达建交

12:1 约纳堂见时局为自己有利，就挑选几个人，打发他们往罗马去，与罗马人重修旧好。

12:2 为了这事，也给斯巴达人及其它地方写了信。

12:3 使者到了罗马，进了元老院，说道：「大司祭约纳堂和犹太人民，打发我们来，请你们与他们重修友好盟约，如同从前一样。」

12:4 元老们就交给他们一封给各地官吏的公函，以护送他们平安回到犹太地方。

12:5 约纳堂写给斯巴达人的信，原文如下：

12:6 「大司祭约纳堂，民间长老、司祭及犹太其余民众，祝斯巴达弟兄安好！

12:7 从前管辖你们的君王阿勒乌，致书大司祭敖尼维时，曾称你们是我们的弟兄，正如所附副本指出的一样。

12:8 敖尼雅曾优待了被打发来的使者，也接受了谈及联盟与友好的信件。

12:9 我们虽然不需要这些事，因为我们有我们手中的圣经作安慰；

12:10 但是我们仍愿试验一下，遣发使者到你们那里去，为与你们重建弟兄和朋友之谊，不致与你们疏远，因为自从收到你们的来信后，到现在时间已经过了很久。

12:11 所以我们在节日，及其它法定日子，当献祭和祈祷时，时常不断记念你们；原来记念自己的弟兄，本是理所当然的。

12:12 我们也为了你们的荣耀而喜乐。

12:13 至于我们，当种种困难、连年战争、四面楚歌、邻国攻打我们的时候，

12:14 在这些战争中，我们不愿意麻烦你们和我们其它的同盟及友邦，

12:15 因为我们有上天的助佑，来协助我们，拯救我们脱离敌人的手，使敌人屈服。

12:16 所以我们纔选派安提约古的儿子奴默尼，和雅松的儿子安提帕特，打发他们到罗马人那里去，与他们重立昔日的友好同盟。

12:17 我们也吩咐他们，到你们那里去，向你们致敬，并且也把关于重建我们之间弟兄友谊的书信，呈给你们，

12:18 也请你们对这事给我们一个答复。」

12:19 这是从前寄给敖尼雅的信的副本：

12:20 「斯巴达王阿勒乌，祝大司祭敖尼雅安好！

12:21 在论及斯巴达人和犹太人一文献上发现：这两个民族彼此是弟兄，因为他们都是亚巴郎的后裔。

12:22 现在我们既然知道这事，就请你们更好将你们的升平情况，写给我们，

12:23 我们也写给你们：凡你们的牲畜和财产，都是我们的；凡我们的，也都是你们的；所以我们吩咐了使者，将这些事呈报给你们。」

约纳堂与息孟出征

12:24 约纳堂听说：德默特琉的将领，带着比以前更多的军队回来，要与他作战，

12:25 就离开耶路撒冷，往哈玛特地方去迎击敌人，因为他不肯让他们有侵入自己边境的时间。

12:26 并且打发侦探到敌方军营里去，他们回来给他报告说：敌人决议要在夜间进袭。

12:27 太阳西落时，约纳堂吩咐部下戒备，整夜携带武器，准备作战，并在军营四周，派上哨兵。

12:28 敌人听说约纳堂和部下都准备决战，怕得胆战心惊，便在自己营中点起火，逃走了。

12:29 约纳堂和他的部下，先只看见火光，直到早晨纔知道敌人已经逃走。

12:30 约纳堂就去追赶他们，但没有追上，因为他们早已渡过厄娄特洛河。

12:31 约纳堂转而攻击称为匝巴泰的阿刺伯人，将他打败，抢掠了他们的财物。

12:32 之后，便又出发，来到大马士革，走遍全境。

12:33 同时，息孟也出征，直到阿市刻隆和临近堡垒，然后转向约培，占据了那城。

12:34 因为听说，有人愿将此堡垒交给德默特琉的党羽，遂在那里派军队把守。

12:35 约纳堂回来之后，召集民间长老，与他们议决，要在犹太修建一些堡垒，

12:36 加高耶路撒冷的围墙，在堡垒与城之间，修筑一堵高墙，将堡垒与城分开，使堡垒孤立，叫其中的人不能买卖。

12:37 犹太人便聚集起来修城，因为溪旁的东墙，已经倒塌；也把称为加斐纳达的地区加以重修。

12:38 那时，息孟在舍斐拉也重修了哈狄得，加以设防，还安上门和闩。

特黎丰背信逮捕约纳堂

12:39 那时，特黎丰企图作亚细亚王，自戴王冠，而向安提约古下手，

12:40 却怕约纳堂不容许他如此作，反而来攻打他，便设计擒拿约纳堂，将他杀死；遂起程来到贝特商。

12:41 约纳堂带着四万作战精兵出发，也来到贝特商，与也交战。

12:42 特黎丰见约纳堂带着大军前来，不敢向他下手；

12:43 便以礼接待他，将他推荐给自己的众朋友，送给他礼物，还命自己的朋友和自己的军队，都要服从他，如同服从自己一样，

12:44 然后对约纳堂说：「我们之间，既无战事，你为什么烦劳这么多的人呢？」

12:45 现在你打发他们各回本家罢！为你自己只选少数的人跟随你，同我一起往仆托肋买去，我要将这座城，及其它堡垒、军队和一切官吏、都交给你；然后我回去，因为我原是为这事而来的。」

12:46 约纳堂相信了他，就按他的话作了，遣散了军队，让他们回到犹太地，

12:47 只为自留下三千人，其中两千人留在加里肋亚，与他同行的只有一千人。

12:48 约纳堂一进仆托肋买城，仆托肋买人便关了城门，将他捉住，用刀将他同来的众人都杀了。

12:49 同时，特黎丰又派步兵和骑兵，前往加里肋亚和大平原，去消灭约纳堂的一切党羽。

12:50 这些人虽已知道约纳堂和跟从他的人，都被逮捕杀害，但仍然彼此鼓励，整队而出，准备决一死战。

12:51 追赶他们的敌人，一见犹太人决意要为保全性命而战，就折回去了。

12:52 这些人因此纔平安回到犹太地，他们都哀悼约纳堂和跟从他的人，同时也非常恐惧；全以色列也都表示哀痛。

12:53 那时，他们四邻所有的异民，都想灭绝犹太人说：「他们既没有领袖，又没有人帮助，现在我们应该去攻打他们，将他们的遗迹由人间除去。」

后编 息孟元帅兼大司祭

第十三章（53）

息孟被选为领袖

13:1 息孟听说特黎丰集合大军，要来扫荡犹太地，

13:2 又见百姓战兢害怕，就上了耶路撒冷，召集民众，

13:3 劝勉他们说：「你们都知道，我与我的兄弟及我父全家，为法律，为圣所所作的事，所经的战争和艰难。

13:4 为这个缘故，我所有的兄弟，都为以色列而殉难，只剩下我一人。

13:5 现在，在整个灾难期中，我决不顾惜我的生命，虽然我并不比我的兄弟们强，

13:6 但是我要为我的民族，为圣所，并为你们的妻子儿女报仇，因为一切的异民，都为了仇恨我们，而聚集起来，要消灭我们。」

13:7 民众听了这些话，精神都振作起来，

13:8 大声回答说：「你要代替你的兄弟犹大和约纳堂，作我们的领袖，

13:9 为我们作战。凡你吩咐的，我们都要照办。」

13:10 息孟于是召集众战士，又催促人们赶快完成耶路撒冷的城墙，并在四周设防。

13:11 他又打发阿贝沙隆的儿子约纳堂，带着足够的军队，到约培去，将城中的人赶走，然后驻扎在那里。

特黎丰杀约纳堂

13:12 特黎丰离开仆托肋买，带着大军，要侵入犹太地，且押着约纳堂与他同去。

13:13 那时，息孟在平原对面的哈狄得扎营。

13:14 特黎丰知道息孟起来，承继了他弟弟约纳堂的职位，准备与自己决战，就打发使者到他那里说：

13:15 「我们逮捕了你弟弟约纳堂，是因为他在所尽职务上，欠了国王的银子。

13:16 现在你若送来一百「塔冷通」银子，并将他的两个孩子送来作质，我们就释放他，免得他被释放后，再背叛我们。」

13:17 息孟明知使者们对他说的，都是欺诈的话，但仍派人去取银钱，并将孩子带来，免得惹起民众的怨恨，

13:18 说：「约纳堂死了，是因为息孟没有将银钱和孩子送去。」

13:19 所以他便将孩子和一百「塔冷通」银子送去；可是，特黎丰这骗子，并没有释放约纳堂。

13:20 此后，特黎丰仍要进侵犹太疆域，加以扫荡，便在通往阿多辣去的路上，绕道而行；但是，不论往里去，息孟和他的军队总是追迹而至。

13:21 那时，堡垒里的人打发使者到特黎丰那里，催他赶快经过旷野，来到他们那里，并将食粮给他们送来。

13:22 特黎丰就准备了他的全部马队前往。但是那一夜，大雪纷飞，因此不能前进，遂起程往基肋阿得去了。

13:23 当他临近巴斯加玛时，将约纳堂杀死，就埋葬在那里。

13:24 特黎丰就回国去了。

在摩丁为约纳堂立纪念碑

13:25 息孟遣人去运回他兄弟的骨骸，将他埋葬在他祖先的摩丁城里。

13:26 全以色列都举哀痛吊他，哀哭多日。

13:27 之后，息孟在他父亲与他兄弟们的墓上，用前后光泽的石头，修了一座相当高大的纪念碑，从远处可以望见。

13:28 他为父母和四个兄弟，还立了七座金字塔，彼此相对；

13:29 且为塔作了一些装饰品，就是在四周，立了一些大石柱，石柱上刻了武器，作为永久的纪念；又在武器旁，雕刻了船像，使航海的人都可以看到。

13:30 息孟在摩丁修建的这座坟墓，至今犹存。

息孟加入德默特琉发阵营

13:31 特黎丰用诡计对待幼王安提约古，终于将幼王杀害，

13:32 篡了王位，戴上亚细亚的王冠，使当地遭受到大害。

13:33 息孟修建犹太各处的堡垒，全用高楼巨墙围起，安上门和闩，又在堡垒内储藏了粮食。

13:34 息孟然后选派几个人，去见德默特琉王，要求他豁免本地赋税，因为特黎丰的一切所为，无异劫掠。

13:35 德默特琉王便按照他的要求，给他写了下面的信，答复他说：

13:36 「德默特琉王祝列王的朋友--息孟大司祭，长老及犹太民族安好！

13:37 你们送的金冠和金棕榈枝我们已经收到。我们业已准备好，要同你们尽力和好，要以书面通知官吏，豁免你们的赋税。

13:38 凡从前给你们规定的，仍为有效；你们修建的堡垒，仍归你们所有。

13:39 截至今日止，你们无知的错误与罪过，我们都一律赦免，也豁免你们所应缴纳的王冠金；假如在耶路撒冷还有其它的杂税，也一概不再征收。

13:40 如果你们中间，有适于作我们侍卫的人，都可录用；希望我们之间，常有和平。」

息孟占领革则尔及耶京堡垒

13:41 一百七十年，异民的重轭，由以色列人身上解除了。

13:42 民众于是在文书及契约上，开始写：犹太人的大司祭、大元帅、领袖息孟元年。

13:43 那时，息孟安营攻打革则尔，派军队将城包围，也造了战楼，竖在城前，攻破了一座碉堡，而将城占领。

13:44 战楼里的士兵，于是跃入城中，城中一时大乱。

13:45 城里的居民，撕破了衣服，带着妻子儿上了城，大声呼喊，祈求息孟同他们讲和，

13:46 说：「请不要照我们的恶行，对待我们，而照你的仁慈，对待我们罢！」

13:47 息孟便与他讲和，停止攻击，只把他们从城里赶走，将有偶像的房屋，都洗涤洁净；以后，唱着赞美诗与祝谢词进了城。

13:48 先清除城内一切不洁之物，然后使一些守法的人住在里面，并加强防御工事，也在里面为自己修了一座房屋。

13:49 耶路撒冷堡垒里的人，因不能在那地区出入买卖，非常饥饿，甚至有很多人饿死了。

13:50 他们于是呼求息孟讲和，息孟就同他们讲和；将他们由堡垒赶出，扫除了秽物，清洁了堡垒。

13:51 一百七十一年二月二十三日，犹太人兴高彩烈地，拿着棕榈枝，弹着琴瑟，敲着铙钹，拉着提琴，唱着诗歌，进入堡垒，因为大仇敌已从以色列肃清。

13:52 息孟规定每年要欢乐地庆祝这一天。他又加强靠近堡垒的圣殿山，便与部下住在那里。

13:53 息孟见自己的儿子若望已经成人，于是派他作全军帅，叫他驻扎在革则尔。

第十四章（49）

德默特琉第二出征被俘

14:1 一百七十二年，德默特琉王调集军队，开往玛待，以求获得兵源，好与特黎丰决战。

14:2 波斯和玛待王阿尔撒革听说德默特琉已侵入他的边境，就派遣自己一员大将去活捉他。

14:3 这位大将前往，击败了德默特琉的军队，将他捉住，解到阿尔撒革王前，阿尔撒革将他囚在监里。

咏述息孟的功德

14:4 息孟执政期间，犹太国泰民安，他只谋求自己民族的福利，因此对他的统治，人民心悦诚服，他荣耀一生常存。

14:5 除此荣耀外，又占据了约培，建为海港，辟作通往海岛的口岸；

14:6 他开拓了本国的疆域，全国都在他权下。

14:7 他安置了大批战俘，征服了革则尔、贝特族尔和耶路撒冷的堡垒；除去城中的不洁，没有人能敌抗他。

14:8 人都平安耕种田地，土地按时出产，平原上的树木依时结果。

14:9 老者闲坐街头，众人谈论公益，少年身盛服和军装。

14:10 他为各城储存食粮，用防御工事巩固城池；因此，他的名声传遍了天涯地角。

14:11 他使本国得享平安，以色列人皆大喜欢。

14:12 每人安坐在自己的葡萄树及无花果树下，无人前来惊吓。

14:13 那时，国内敌人已经绝迹，列王已被击退。

14:14 凡国内低下小民，他都予以扶持；他寻求法律，而铲除一切恶徒败类；

14:15 他尽量使圣殿壮观，增添圣所里的器皿。

息孟与外族修好

14:16 罗马人及斯巴达人听说约纳堂死了，都很哀伤。

14:17 他们一听说他哥哥息孟继任作大司祭，掌管国家及各城邑，

14:18 便用铜版给他写信，重新与他缔结友好盟约，就如从前与他弟弟犹大和约纳堂所缔结的盟约一样。

14:19 这信就在耶路撒冷会众面前宣读了。

14:20 斯巴达人送来的信，抄录如下：「斯巴达人的首领及城邑，祝大司祭息孟，各位长老，司祭及其余犹太人民兄弟们安好！

14:21 你们派到我国来的使者，将你们的光荣与尊威，一一告诉了我们；我们对他们的光临，都很喜欢。

14:22 他们所说的话，我们也都这样记在国会大事录上：『犹太人的使者，安提约古的儿子奴默尼，与雅松的儿子安提帕特，来到我们这里，为与我们重订友好盟约，

14:23 百姓对他们曾予以隆重热烈的欢迎，且将他们的话，记载在国会档案内，为给斯巴达人留作纪念。』我们也将这文件的副本，给大司祭息孟呈写一份。」

14:24 此后，息孟又派遣奴默尼赴罗马，他带有大金盾一座，价值约一千「米乃」，以便与他们订立同盟。

记载玛加伯家功勋的文献

14:25 民众一听到这些事，就说：「我们要怎样感谢息孟和他的儿子们呢？」

14:26 因为他与他的兄弟们以及他父亲的全家，都表现了英勇的行为，打败了以色列的仇敌，给以色列奠定了自由。」于是他们将这些史迹刻于铜版，嵌在熙雍山的石柱上。

14:27 其原文如下：「一百七十二年，「厄路耳」月十八日，大司祭息孟三年，在阿撒辣默耳，

14:28 有人在司祭、百姓、民众的首领及全国长老盛大集会时，通告我们说：

14:29 当国内在不断战争中，约阿黎布的后裔，玛塔提雅的儿子息孟，和他的兄弟们，为了支持并维护圣所和法律，冒着生命的危险，抵抗了民族的仇敌，使自己的民族获得了莫大的光荣。

14:30 在约纳堂统一自己的国家，作了他们大司祭，归到他亲族那里之后，

14:31 犹太人的敌人，便企图进占他们的国境，伸手侵犯圣所；

14:32 那时息孟起来，为自己的民族而战，花尽了自己的许多钱财，装备了自己人民中的勇士，发给他们粮饷。

14:33 他曾在犹太各城邑，并在犹太边境上贝特族尔设防；敌人从前曾在那里贮藏过武器，所以他便在那里派了犹太人把守。

14:34 他又巩固了靠海的约培，和位于阿左托边界的革则尔；敌人从前曾盘踞在那里，所以他就派犹太人居住在那里，凡他们所需要的一切，他都给他们准备了。

14:35 民众见到息孟的忠诚，及为自己民族所获得的光荣，便拥护他作自己的领袖和大司祭，因为他行了这一切事，因为他对自己的民族，持守正义与忠诚；因为他想尽一切方

法，高举自己的百姓。

14:36 他在世时，凡他所行的无不顺利；他将异民从国内赶走，又赶走在耶路撒冷达味城内为自己建造堡垒的人，因为他们时常从堡垒里出来，污辱圣所的四周，侵犯圣所的圣洁。

14:37 他派犹太士兵在堡垒里驻守，为了国家与城邑的安全，还巩固了这座堡垒，更加高耶路撒冷的城垣。

14:38 为此，德默特琉王也委任他为大司祭，

14:39 将他列为自己朋友之一，加给他很大的光荣；

14:40 因为君王曾听说：罗马人称犹太人为朋友，为同盟，为兄弟；又听说他们曾热烈地欢迎息孟的使者。

14:41 犹太人和司祭们，都喜欢息孟常作他们的领袖和大司祭，直一位忠诚的先知兴起为止。

14:42 也喜欢息孟作他们的统帅，要他管理圣所，要他委派人员执行政务，管理疆域、军械与堡垒；

14:43 喜欢他管理圣所，所有的人都听从他，都以他的名义，书写国内一切公文，并且使他穿上紫袍，戴上金饰。

14:44 无论是平民或司祭，不得废除上述任何一项。他出的命令不得反对。没有他的许可，不得擅自在国内召集会议；不得身穿紫袍，头戴金冠。

14:45 若有人反对此事，或违犯其中任何一项，便是罪犯。

14:46 全民众都赞成给予息孟按这些话实行的权柄。

14:47 息孟接受了，也乐意作大司祭，作犹太人及众司祭的统帅和元首，主理一切事务。』

14:48 遂命人将这篇文字，刻于铜版，嵌在圣所墙壁的显明处，

14:49 并将副本放在银库里，由息孟及其子孙保管。

第十五章（41）

安提约古与息孟缔约

15:1 德默特琉王的儿子安提约古，从海岛上致书给犹太人的首领息孟大司祭和一切犹太人民，

15:2 内容如下：「安提约古王祝大司祭兼首领息孟及犹太人民安好！

15:3 昔日有些歹徒统治了我们的祖国，我决意要将王国夺回，恢复原状；为此我招募许多军队，准备许多战船，

15:4 决意要登陆，向那些破坏了我国领土，使国内许多城邑变成废墟的人复仇。

15:5 所以，凡先王过去对你所豁免的一切赋税，对你所豁免的任何其它贡品，现在我都加以追认。

15:6 我还准许你，为你本国铸造自己的货币。

15:7 耶路撒冷及圣所是自由区；凡你所制造的武器，所建筑的及你现在占据的堡垒，仍属于你。

15:8 凡你所欠王的债，以及你将来应给王缴纳的，目今以后，永远豁免。

15:9 几时我们光复了王国，我还要盛大地光荣你、你的民族和圣殿，使你们光荣彰显

于天下。』

15:10 一百七十四年，安提约古进军祖国，一切军队都来归顺他，以致跟从特黎丰的人很少。

15:11 安提约古王追击他，他只得逃往临海的多辣去了，

15:12 因为他见祸患临头，军队又背离了他。

15:13 安提约古便面对多辣扎营，跟从他的有的有步兵十二万，骑兵八千。

15:14 他将这城包围，海中的战船也在迫进，海陆一起夹攻，不准任何人出入。

罗马通告各国保护犹太

15:15 那时，奴默尼和他的同伴，从罗马回来，带着致众君王各邦国的书信，信上这样写道：

15:16 「罗马执政路基犹祝仆托肋米王安好！

15:17 息孟大司祭和犹太人民，派遣犹太使者，如我们的朋友与盟邦一样，来到我们这里，重订以前的友好同盟。

15:18 他们还带来一座一千「米乃」的金盾。

15:19 所以我们乐意写信通告各位君王，各邦国：不可对犹太人图谋不轨，不可攻打他们、他们的城邑和国家，也不可与他们的敌人缔结同盟。

15:20 我们乐意接受他们的金盾。

15:21 所以，若有歹徒，从他们国内逃到你们那里，你们应将他们交于息孟大司祭，使他按自己的法律惩治。」

15:22 执政者也将这事，写给德默特琉王、阿塔路、阿黎雅辣特和阿尔撒革，

15:23 也写给各国，即散仆撒默、斯巴达人、德罗、明多、息基雍、加黎雅、撒摩、旁非里雅、里基雅、哈里加纳索、洛多、法色里、科斯、息德、阿辣多、哥尔提纳、克尼多、塞浦路斯、基勒乃等。

15:24 他们还将这信给息孟大司祭抄写了一份。

安提约古背约

15:25 同时，安提约古在多辣附近扎营，不断进军攻城，并且制造运械，包围特黎丰，使他不能出入。

15:26 这时，息孟派精兵两千来助战，同时还赠送金银和大批武器。

15:27 无如安提约古不肯接受，反而废除了以前与息孟立订的一切盟约，待他如陌生人。

15:28 安提约古王派遣他的一个朋友阿特诺彼，去见他与他商讨说：「你们占据了我王国的城邑约培、革则尔和在耶路撒冷的堡垒，

15:29 蹂躏那些区域，在国内制造了严重的灾祸，还在我王国内占领了许多地方。

15:30 所以，现在你们应归还你们所夺去的城邑，并将你们在犹太境外由占领地区所收的税交出。

15:31 若不然，就是得付五百「塔冷通」银子作代价，再为因你们的破坏而遭的损失，及你们由城中所收的税，另缴五百；再不然，我们就要来攻打你们。」

15:32 王的朋友阿特诺彼，来到耶路撒冷，一见息孟的尊严、金杯银爵，以及许多侍从，很是惊奇，便向息孟报告了国王的话。

15:33 息孟回答他说：「我们从来没有侵占过外人的土地，也没有抢掠过别人的财物，

那都是我们祖先的产业，不过被敌人无理地强占了一些时候，

15:34 我们只乘机夺回我们的祖业而已。

15:35 至于你所要求的约培和革则尔，虽然二城严重地危害了人民和我国，但我们仍将付出一百「塔冷通」代价。」

15:36 使者一句话也没有回答他，气愤地回到国王那里，将这些话，和息孟的尊严，以及他所见的一切，向他报告了；王即勃然大怒。

耕德巴入寇犹太

15:37 以后，特黎丰上船，逃到敖托息雅去了。

15:38 王便委派耕德巴为海滨地带的总司令，将步兵和骑兵都交给他，

15:39 命令他面对犹太扎营，又命他修筑克德龙，巩固门户，攻打犹太人民；然后，王亲自追赶特黎丰去了。

15:40 耕德巴来到雅木尼雅，开始骚扰百姓，侵入犹太，捕杀人民。

15:41 他按照王吩咐他的，修筑了克德龙，将骑兵与步兵屯驻在那里，以便巡逻犹太的通道。

第十六章 (24)

息孟的儿子若望战胜耕德巴

16:1 若望由革则尔上来，将耕德巴所作的事，报告给父亲息孟；

16:2 息孟就叫来自己的两个大儿子犹大和若望，向他们说：「我与我的兄弟和我父的全家，从幼年一直到今天，攻打了以色列的仇人，事在我们手里很顺利，因此我们屡次拯救了以色列。」

16:3 现在我老了，因上天的仁慈，你们正在壮年，你们要代替我和我的兄弟，出去为我们的民族作战，愿上天的助佑常与你们同在。」

16:4 息孟从国中选出两万步兵和骑兵，便向耕德巴进军，当晚在摩丁过宿。

16:5 清早起来，进军平原时，看，有一大队步兵和骑兵与他们相遇，双方之间，只隔着一一条小河。

16:6 若望与部队遂面对敌人扎营。他见部队不敢过河，就自己先过去，众人见他如此，也就随着他过去。

16:7 他把部队分开，将骑兵分布在步兵中间，因为敌人的骑兵非常多。

16:8 号角一响，一起进攻，耕德巴和他的军队败退，伤亡甚众剩下的便逃到堡垒里。

16:9 那时，若望因哥哥犹大受了伤，就去追赶他们，一直追到耕德巴修建的克德龙。还有些敌人逃到阿左托田野间的碉楼里去，若望放火将它烧了，敌军大约死了两千人，然后若望平安回到犹太。

息孟出巡被杀

16:11 阿步波的儿子仆托肋米，受任为耶里哥平原的总督，他金银很多，

16:12 因为他是大司祭的女婿。

16:13 这人心高气傲，想作全国之主，企图用诡计陷害息孟和他的儿子们，将他们除掉。

16:14 那时，息孟正在出巡全面各城，料理各城的事务；一百七十七年十一月，即「舍

巴特」月，息孟与他的儿子玛塔提雅和犹大下去，到了耶里哥。

16:15 阿步波的儿子，便用诡计将他们接到自己建造而名叫多克的小堡垒里，给他们大摆筵席，并在那里埋伏下一些人。

16:16 当息孟和他的儿子们都喝醉时，仆托肋米同部下起来，拿着武器，进了餐厅，冲向息孟，就将他与他的两个儿子，以及他的几个侍从都杀了。

16:17 他作这严重背信负义的事，实在是以恶报善。

16:18 于是，仆托肋米写信将这事呈报给国王，以便给他派兵前来助战，好将他们的国土和城邑，交给国王。

16:19 他另派人到革则尔去杀害若望；又给千夫长去信，叫他们来归顺自己，也送给他们金银和礼物。

16:20 又派人去占领耶路撒冷和圣殿山。

16:21 但是，早已有人先到了革则尔，把他父亲和兄弟被杀的消息，报告给若望，而且还说：「他还派人来杀害你。」

16:22 若望听后大惊，便捉住来杀害他的人，将他们杀了，因为他已经知道他们图谋杀害他。

16:23 若望其余的言行、战功，所行的英勇事迹，修筑的城垣，以及他的所作所为，

16:24 都记载在他承继他父亲为大司祭后，任大司祭的年鉴上。

玛加伯下

绪言 (12)

第一章 (36)

邀请同过帐棚节的书信

- 1:1 耶路撒冷和犹太全境的犹太兄弟，侨居埃及的犹太兄弟安好！并祝和平幸福！
1:2 愿天主纪念他与自己的忠仆亚巴郎、依撒格、雅各伯所立的盟约，赐你们满享幸福！
1:3 愿他使你们全心崇拜天主，诚心乐意承行他的旨意！
1:4 愿他使你们了解他的法律和规诫并赐你们平安！
1:5 愿他俯允你们的祈祷，怜恤你们，在患难中不离弃你们！
1:6 现在我们在这里为你们祈祷。
1:7 在一六九年，德默特琉为王时，我们犹太人曾给你们写信说：「自从雅松和他的同党出卖圣地和国家以来，在这些年中，我们遭受了很大的痛苦。
1:8 当时他们曾烧毁了殿门，倾流了无辜者的血，那时我们只有祈求上主，也获得垂允；我们遂奉献了牺牲和素祭，也点上灯，供上饼。」
1:9 现在，盼望你们也过「基色娄」月的帐棚节。书于一八八年」。

第二封书信

- 1:10 「耶路撒冷和犹太的居民，长老院和犹太，祝仆托肋米王的太傅阿黎斯托步罗---
-他原是受傅为司祭的后代----并祝一切侨居在埃及的犹太人平安健康！
1:11 我们这些被天主从大难中拯救出上来的人，应深深感谢天主，因为是他陪伴我们攻打君王，
1:12 是他驱逐了进攻圣城的敌人。

安提约古的惨死

- 1:13 当敌人的魁首率领那所向无敌的军队到了波斯时，竟在纳纳雅庙内，被纳纳雅女神的司祭设计诱杀，剁为肉泥。
1:14 起初，安提约古托言要娶纳纳雅女神为妻，与随同他的朋友来到此地，想以取妆奁的名义，获得庙内大批珍宝。
1:15 纳纳雅庙的司祭把宝物陈列出来，安提约古便带着少数随员走进庙院；安提约古一进门，他们就把庙门关上，
1:16 接着，打开天花板上的密门，抛下石块将魁首打死，把他和随从他的人切成块，把他们的头抛给站在外边的人。----
1:17 愿我们的天主在这一切事上受赞美，因为他把恶人置于死地。

火节的来历

- 1:18 「基色娄」月二十五日，我们将要举行洁殿礼，我们认为必须通知你们，叫你们也过帐棚节和火节，这火节是为纪念乃赫米雅重修圣殿和祭坛以后，献祭时所出现的火。
1:19 因为当我们的祖先被掳往波斯去的时候，有几位虔诚的司祭，取了祭坛上的火，

暗藏在一个旱井的穴中，把它封好，不让人察觉这个地方。

1:20 过了相当长的岁月，天主愿意的时候到了，乃赫米雅便被波斯王遣回故乡；于是他命昔日藏火的司祭的子孙去找火；但是当他们给我们说没有找到那火，只找到一些浓厚的液体时，乃赫米雅便叫他们汲出，给他带来。

1:21 献祭的一切都准备好，乃赫米雅便命司祭把那液体洒在木柴上面所放的牺牲上。

1:22 刚洒上没有好久，忽然为云彩遮蔽的太阳，射出光来，这时忽然发出烈火，众人都惊奇不已。

1:23 祭物焚烧时，司祭都一起祈祷，众人也都与司祭们一起祈祷；约纳堂领祷，其余的人都一同随声应和，乃赫米雅也在内。

1:24 祷文如下：「上主，上主天主，万物的创造者！你是可敬畏的、大能的、公义的、仁慈的。惟有你是君王，惟有你是圣善，

1:25 惟有你好施舍，惟有你是公义、全能和永恒的！是你从一切患难中拯救了以色列，是你选择了我们的祖先，圣化了他们。

1:26 求你收纳你全以色列人所奉献的祭献，保存和祝圣你的产业！

1:27 求你把我们四散漂流的人聚集起来，使那些在异民中的奴隶重获自由，眷顾那些被人轻视和憎恶的，使外方人知道你是我们的天主！

1:28 求你惩罚那些欺压和傲慢侮辱我们的人！

1:29 求你按梅瑟的话，将你的百姓栽植在你的圣地里！」

1:30 接着，司祭们轮流歌唱圣咏。

1:31 祭品焚烧完毕，乃赫米雅就下令把剩下的液体倒在大石上，

1:32 刚一倒下，便立刻发出火焰，而这火焰被祭坛上发出来的火光吸收了。

1:33 这事一传出去，就有人报告波斯王说，在被俘的司祭们藏火的地方发现了液体，乃赫米雅和他的同伴用这液体圣洁了祭品。

1:34 这事证实以后王命人将那地方修上围墙，视为圣地。

1:35 王遂与得他欢心的人彼此馈送礼物。

1:36 乃赫米雅和他的同伴称这液体为「乃弗塔尔，」即洁净之意，可是人多称之为「乃弗泰。」

第二章 (32)

约柜藏匿与降火奇迹

2:1 文献上记载：耶肋米亚先知曾命令充军的人，如上面所说的，携带着圣火；

2:2 并且也记载着：先知曾给他们一部法律，使他们不要忘记天主的诫命，也不要因为看见一些金银的偶像和偶像身上的装饰，就神志昏迷；

2:3 并且还用其他类似的言词，劝勉他们不要让自己的心远离法律。

2:4 在文献上又记载着：当先知登上梅瑟为观望天主的产业所上过的山时，受天主的劝告，命他带着会幕和约柜上去。

2:5 耶肋米亚到了那里，看见一个大洞，就把会幕、约柜以及焚香坛放在里面，然后堵上洞门。

2:6 后有几个同来的伴侣折回去，沿路作上记号，可是没有再找到。

2:7 耶肋米亚知道了这事，就责斥他们说：这地方不可叫任何人知道；等到天主施行仁慈，再把百姓集合起来的时候，
2:8 天主才能指示这一些东西的所在；那时上空的荣耀和云彩将再出现，象梅瑟的时候，又象撒罗满为使圣殿受圣祈祷的时候出现的一样。
2:9 又记载这位智慧者，如何奉献了圣殿祝圣和落成的祭献。
2:10 当撒罗满祈祷时，有火降下，焚烧了全燔祭品，就如从前梅瑟祈祷上主时，有火从天降下焚烧了祭品一样。
2:11 梅瑟说：人不能吃赎罪祭品，应当把它焚毁。
2:12 撒罗满也同样举行了八天的庆祝。

经书的搜集与保存

2:13 此外，在史记上和乃赫米雅的回忆录上都有同样的记载；而且还记载乃赫米雅怎样建立了图书馆，怎样搜集了列王、众先知和达味的书籍，以及诸王有关馈赠的书札等事。
2:14 同样，犹大也把因我们所遭遇的战祸，而散失了的一切文献搜集起来。这些文献现在存在我们这里。
2:15 若你们需要的话，请你们打发人来取。
2:16 因为我们正要举行洁殿礼，所以才给你们写信，请你们也好好地过这些日子。
2:17 天主既然拯救了自己的全体百姓，又把产业、国家、司祭职和祝圣礼交给了自己所有的人，
2:18 正如他在法律书上所预许的。希望天主快快怜悯我们，从天下各处把我们聚集到圣所里，因为他已从大患难中拯救了我们，洁净了圣所。]

下卷序言

2:19 关于犹大玛加伯和他的兄弟所作的一切，他怎样清洁了伟大的圣殿，怎样祝圣了祭坛，
2:20 怎样与安提约古厄丕法乃及他的儿子欧帕托尔作战，
2:21 怎样天主从天显现，援助了那些勇敢为犹太教作战的人，致使少数的人能克服全境，驱逐野蛮的大军；
2:22 又怎样天主大慈大悲地怜悯了他们，使他们收回了举世闻名的圣殿，恢复了京城的自由，重整了快要废弃的法律等等事项，
2:23 基勒乃人雅松共写了五卷，我们现在要把这五卷缩为一卷。
2:24 我们有见于数字的混乱，以及有心研究历史的人因材料繁杂所遭遇的困难，
2:25 就设法缩短，使喜爱阅读的人得到愉快，使爱好背诵史事的人易于牢记，使一般手执这书的读者，获得神益。
2:26 从事这项摘要的工作，为我们并不是一件容易的事，而是一项使人流汗和失眠的工作，
2:27 并不比准备筵席的人，想使众客都称心，更容易；但我们为了为大众服务，才欣然担负起这项艰苦的工作。
2:28 让历史家对每一件事去作详细的分析，这里我们只持守撰写撮要的规律。
2:29 就如建筑新房的工程师，只注意建筑的大体，而负责镶嵌和绘壁的技师，该设法使各项装饰恰到好处；我想为我们也就是如此。

- 2:30 至于精研深究，详述一切史事，和苦心的考查，那是历史家的任务；
2:31 言简意赅，删除繁冗，这才是写撮要者的本意。
2:32 现在我们就开始叙述，对以上说的不再加添，因为若是写历史撮要，而在前面作冗长的序言，这未免太可笑了！

前编争取宗教自由的战争 (3:1-10:9)

第三章 (40)

没收圣殿财宝的企图

- 3:1 敖尼雅作大司祭的时候，因他的热诚和嫉恶的心，圣城安享太平，人民无不奉公守法，
3:2 各国君王都尊敬圣所，馈赠珍贵礼品，增添圣殿的光荣；
3:3 连亚细亚王色娄苛也以私人的进项，来供给献祭时所需要的一切费用。
3:4 但是，有一个彼耳加族的息孟，本是圣殿的管理员，为了管理市场的事，与大司祭发生了冲突。
3:5 他既不能制胜敖尼雅，便投奔到塔尔索人阿颇罗尼那里，当时他正是切肋叙利亚和腓尼基的总督。
3:6 息孟便向他述说耶路撒冷宝库的财宝富不可言，进款多得无法统计，这一切与祭献的费用毫无关系，所以可收归王有。
3:7 阿颇罗尼朝觐的时候，便把别人给他述说的这项财宝告诉了国王；王遂选派总理大臣赫略多洛，奉命去没收上述的钱财。
3:8 赫略多洛便立时起程，名义上是为视察切肋叙利亚和腓尼基的各城市，其实是为执行国王的计划。
3:9 他到了耶路撒冷，受到大司祭和全城的欢迎，以后便说明他所得到的消息，并说明来意，继而询问这些事是否属实。
3:10 大司祭声明说：库内的存款，都是寡妇孤儿所寄存的；
3:11 还有一部分是位高望重的托彼雅的后裔依尔卡诺所寄存的；至于全库的财宝，并没有象邪恶的息孟传报的那样多，只有银子四百「塔冷通」金子二百「塔冷通罢了。」
3:12 此外，使那些信赖圣所神圣的人受剥削，使这举世所敬仰的圣殿，与其神圣不可侵犯的尊严受到侮辱，是万万不可的。
3:13 但是赫略多洛因为受了王命，坚决主张应将这些财宝收归国库。
3:14 赫略多洛便于指定的日子进去清查这些宝物。这使全城大感忧伤。
3:15 众司祭都穿上司祭祭服，俯伏在祭台前呼号上天，求存款的立法者，替那些存款的人安全保护这批财宝。
3:16 凡看见大司祭面容的人，没有不心中悲伤的，因为他的神气和他面色的改变，都明显他心灵上的痛苦。
3:17 他惊惶失措与全身战栗的态度，使人见了就明了他内心的忧伤。
3:18 居民都成群结队的从房屋涌出。共同祈祷。因为圣所快要遭受污辱。
3:19 妇女都苦带束胸，塞满了街道。连深居不出的处女。也有的跑到门口，有的爬上

墙头，有的从窗卢向外观望；

3:20 大家都向上天举起双手哀祷。

3:21 看见群众一起伏地哀求，与大司祭的焦心不安，委实令人可怜。

3:22 正当人民呼求全能的天主，保护存款的人所寄存的财宝绝对安全时，

3:23 赫略多洛就来执行他所决定的事。

赫略多洛遭显罚

3:24 当他与卫兵走近宝库的时候，众神和全能的主忽然大显异象，使那些擅入圣殿的人受到天主威能的打击，惊惶失措，不省人事，

3:25 因为在他们眼前出现了一匹配备华丽的骏马，上面骑着一位威严可怕的骑士，疾驰冲来，前蹄乱踏赫略多洛，骑马的人身穿金黄的铠甲；

3:26 同时又出现了两位英勇的少年，光荣体面，穿戴华丽，立在赫略多洛的两旁，鞭打不停，使他身受重伤。

3:27 赫略多洛忽然倒在地上昏迷不省。人将他扶起，放在床上，

3:28 这即是方才带着大批侍从和卫士来到宝库的人，现在却无能为力，为人抬出，公然承认了这是天主的大能。

3:29 正当这人受天主大能的打击，哑口失声，绝望无救的时候，

3:30 犹太人却同声赞颂上主，因为上主光荣了自己的圣所；方才还充满着恐怖惊慌的圣殿，如今却因全能上主的显现，充满了欢欣喜乐。

3:31 赫略多洛的同僚便急忙恳请敖尼雅哀求至高者，使这奄奄待毙的人重获生命。

3:32 大司祭害怕国王怀疑犹太人对赫略多洛下了毒手，所以就为这人献祭祈求痊愈。

3:33 当大司祭奉献赎罪祭时，那两位少年又显现给赫略多洛，他们仍穿着同样的服装，站在他跟前说：「你应多谢大司祭敖尼雅，因为上主为了他才赏你活命。

3:34 你这被上天鞭打的人该向一切人宣扬天主的大能。」他们说完这话，就不见了。

3:35 于是赫略多洛向上主献了牺牲，且向保全自己生命的上主许下大愿，和颜悦色地辞别敖尼雅，以后便率领部下回到国王那里。

3:36 他并向一切人作证，他亲眼见了伟大的天主的作为。

3:37 国王问赫略多洛，下次派遣谁去耶路撒冷更相宜呢？他回答说：

3:38 「你若有仇人或叛国之徒，可以派他到那里去，即使他能逃生，也必饱受一顿毒打，才能回来见你；那里确实有天主的能力，

3:39 因为那住在天上的是那地方的看守者和保护者，故此，凡存恶意去的，必遭受痛打和杀害。」

3:40 关于赫略多洛及保护圣库的事就是如此。

第四章 (50)

敖尼雅去觐见国王

4:1 上面记载的那位密告财宝，出卖祖国的息孟，今又毁谤敖尼雅，说他是陷害赫略多洛和一切凶祸的主谋。

4:2 他竟将这位造福本城，善理同胞，忠诚守法的人说成一个阴谋叛徒。

4:3 这仇恨是如此深刻，甚至有些人为息孟的心腹所杀。

4:4 敖尼雅见到这斗争的危险性，而且又见到默乃斯太的儿子即切肋叙利亚和腓尼基的总督阿颇罗尼，助长息孟为恶，

4:5 便去觐见国王；他去并不是为控告自己的同胞，而是为了人民的公私利益，

4:6 因为他看得很清楚：若没有国王的调停，要使问题和平解决，和使息孟停止妄行，是不可能的。

雅松夺取大司祭职位

4:7 但是，色娄苛死后，号称厄丕法乃的安提约古继位称王。此时，敖尼雅的弟弟雅松用非法手段，夺取了大司祭的职位。

4:8 当他朝见国王时，许给国王二百六十「塔冷通」银子，和其他进项中的八十「塔冷通」；

4:9 此外，如果国王准许他用王的权势修建一座体育场和一处青年训练所，并把耶路撒冷人登记为安提约基雅的公民，他就许下另缴一百五十「塔冷通」。

4:10 国王一一应允了。雅松既然得势，立刻使本国人民希腊化，

4:11 并且把诸王因欧颇肋摩的父亲若望而赐予犹太人的特权取消，这欧颇肋摩就是日后出使与罗马人缔结友好盟约的大使----把合法的制度废除，而倡导违法的新风俗。

4:12 他故意在城堡下建筑了运动场，引领贵族少年受体育训练。

4:13 因了这邪恶而非大司祭的雅松的过度狂妄，希腊文化和外方风俗达到了极点，

4:14 以致司祭们对祭献的礼仪已不感兴趣，甚至轻慢圣殿，忽略祭献，一听到掷铁饼的讯号，就急忙跑去参加运动场上的违法运动。

4:15 他们毫不尊重本国的尊严，一心崇拜希腊的光荣。

4:16 正是为这些缘故，他们日后陷于恶劣的环境，那些推崇其生活方式和事事取法他们的人，日后反成了他们的仇敌和惩治者，

4:17 因为背弃天主的法律并不是一件小事：这由下面的事实可以证明。

4:18 在提洛举行五年一次的运动大会的时候，国王也亲自到场，

4:19 无廉耻的雅松派了几个入安提约基雅籍的人，代表耶路撒冷去作观察员，又叫他们带三百银钱去祭祀赫辣克肋神。但是带钱的人以为用这些钱购办祭物不甚相宜，所以留下作了别的费用。

4:20 虽然按主使者的意思，这钱是为祭把赫辣克肋用的，带钱的人却用来建造了三层桨的战船。

4:21 当安提约古打发默乃斯太的儿子阿颇罗尼去埃及，参与非罗默托王登极的盛典时，知道了埃及王是他的政敌，所以为自卫起见，就去了约培，然后来到了耶路撒冷。

4:22 安提约古受到雅松及全国人民的热烈欢迎，在火炬欢呼中进了城。随后他又领兵到了腓尼基。

雅松被推翻

4:23 三年以后，雅松打发上述息孟的兄弟默乃劳把钱送交国王，并请王解决备忘录上的几件重要事项。

4:24 默乃劳先使人在国王跟前推荐自己，后又奉承他，自装有权势，又许给他比雅松还多的三百「塔冷通」，于是获得大司祭的职位。

4:25 他领到国王的委任状就回到耶路撒冷。但他绝不相称大司祭的职位，暴躁如虐王，狂怒似野兽。

4:26 如此，以前曾推翻自己哥哥的雅松，今也被人推翻，被迫逃到阿孟人的地方去。

4:27 默乃劳固然得到高位，但许给国王的钱却未缴纳，

4:28 城堡的司令兼主管税务的索斯塔托却不断催他缴纳，于是二人同被国王传召。

4:29 默乃劳便委托自己的兄弟里息玛苛代理大同祭的职务，索斯塔托委托塞浦路斯的军官克辣特代理。

4:30 正当此时，塔尔索和玛罗两城的人民，因为国王把他们这两座城当作礼品，送给自己的嫔妃安提约基，而群起叛乱。

4:31 国王急速去平乱，委托他的大官安多尼苛为代理。

4:32 默乃劳乘此良机，由圣殿中偷去一些金器送给安多尼苛，也把一些金器卖给提洛和其附近的城邑。

4:33 此时隐退到安提约基雅附近的达夫乃避难所去的敖尼雅，听到这些确实消息，就责斥默乃劳，

4:34 因此他把安多尼苛叫到一边，煽动他去杀敖尼雅。安多尼苛来到敖尼雅那里，伸出右手假装向他起誓，使他相信。敖尼雅虽然犹豫，仍相信了，遂从避难所走出。安多尼苛竟然不顾道义，就地杀了他。

4:35 为此不但犹太人，连别的许多外方人对屈杀这人，都忿忿不平，怀恨在心。

4:36 及至国王从基里基雅回来，京城的犹太人连一些同样怀恨这残暴恶行的希腊人，都来到王前，控诉敖尼雅死得冤枉。

4:37 安提约古心中也很难受，深表哀怜，回想死者的贤能端庄，不禁泪下。

4:38 国王一时怒火大起，命人即刻脱去安多尼苛的紫红袍，将他的衣服撕烂，领他游城示众，直到他对敖尼雅行凶的地方，就在那里，将这凶手从世上铲除；如此，上主使他受到应得的惩罚。

默乃劳与里息玛苛的恶行

4:39 里息玛苛由于默乃劳的赞助，在城内犯了许多盗卖圣物的亵圣罪过。这事一传出去，民众都公然起来攻击里息玛苛；那时有许多金器已被盗卖给各方。

4:40 里息玛苛见群众怒形于色，起来反抗他，即武装了大约三千人，以暴力对付，并以年老而愚妄未减的奥辣诺为首领。

4:41 众人见里息玛苛派人来攻打，有的拾取石块，有的手拿棍棒，有的就地抓起灰土，一起向里息玛苛的部下乱冲过去；

4:42 如此，他的部下有许多被打伤了，也有一些被打死，其余的都逃散了；连亵卖圣器的人也被杀死在圣库的近旁。

4:43 关于这事人民都抱怨默乃劳。

4:44 当国王来到提洛时，长老院便派遣三人到君王跟前申诉。

4:45 默乃劳明知自己已失败，遂许给多黎默乃的儿子仆托肋米大批金银，托他向国王代为说情。

4:46 仆托肋米便引国王来到廊下，假意乘凉，乘机使他改变了心意，

4:47 于是国王释放了罪魁祸首默乃劳，撤消了一切的控诉，反而把这几个可怜的人处死。这几个人，假使向叔提雅人申诉的话，一定会被判无罪释放。

- 4:48 这些保护圣城、百姓和圣器的人反倒很快的受到这样不公平的惩罚。
- 4:49 因此有些提洛人，为了表示痛恨这种恶行，自愿为这些牺牲者举行隆重的丧礼。
- 4:50 因为有权势的人贪污，默乃劳仍能保持原位，仍然怙恶不悛，时时处处加害本国人。

第五章 (27)

雅松惨死

- 5:1 那时安提约古正准备第二次进攻埃及，
- 5:2 在全耶路撒冷城，出现了一异象近四十天之久：成队的骑兵，有些身穿金衣，手执干戈，在空中奔驰；
- 5:3 骑阵依次展开，双方反复冲杀，盾牌闪烁，干戈成林，刀剑挥舞箭矢横飞，金甲银盔，光辉灿烂。
- 5:4 众人都祝祷这是吉祥之兆。
- 5:5 正当此时，虚报安提约古驾崩，雅松遂率领千余人，忽然袭击圣城，城墙的守兵败退，城被占领，默乃劳便逃入城堡。
- 5:6 雅松遂残杀圣城的同胞，毫不顾惜；他没有想到：战胜自己的同胞，正是最大的不幸；自以为是战胜仇敌，而不是战胜亲族。
- 5:7 但他没有得到大权，结果，只得含羞地逃到阿孟地域去。
- 5:8 他的结局非常凄惨：首先被阿刺伯王阿勒达监禁，后逃窜各城，为众人所追逐；人憎恨他有如罪犯，厌恶他好象屠杀祖国和同胞的凶手；他只得跑到埃及去。
- 5:9 那从祖国驱逐无数民众的雅松，如今飘流到拉刻待孟人那里，希望以同族的关系，可以在那里避难安身；结果竟客死异乡。
- 5:10 从前他曾暴露多人的尸体，未得掩埋；如今也没有人哭悼他，也没有人举丧，也没有人将他葬在祖茔里。

安提约古屠杀圣城居民

- 5:11 王一听到这些消息，以为是犹太人起来叛乱，一时咆哮如野兽，当下离开埃及，带领大军占领了圣城；
- 5:12 命军队逢人便杀，毫不留情；凡上到屋顶的，也都要搜杀净尽；
- 5:13 于是残杀老幼，灭绝妇孺，屠杀处女婴儿。
- 5:14 三日之内杀害了八万人，四万丧身刀下，其余的被卖为奴。
- 5:15 王还以为不足，又以背叛法律出卖祖国的默乃劳为向导，胆敢进入举世至圣的圣殿，
- 5:16 伸出他罪污的手攫取圣器，以他凡俗的手，夺去各国君王，为加增圣殿的光荣与尊严所献的礼品。
- 5:17 安提约古一时大为得意，却不想这只是上主，为了城内居民的罪恶，暂时动怒转眼不顾圣所而已。
- 5:18 若不是因为居民的罪恶满盈，他必定也如色娄苛王打发来视察宝库的赫略多洛一样，一来到就必立刻遭受鞭打，不得任意妄为。
- 5:19 但是，上主并不是为了圣所而选择了国民，而是为了国民而选择了圣所。

5:20 所以那分受民众所遭灾难的圣所，后来也得分享他们的幸福；那在全能者义怒下被遗弃的圣殿，与至上之主和好后，仍然要恢复以前所有的光荣。

5:21 安提约古从圣殿里攫取了一千八百「塔冷通」以后，迅速回到安提约基雅去；他心中自鸣得意，竟然妄想陆地行舟，海上步行。

5:22 他留下的官吏，与百姓为难；在耶路撒冷留下夫黎基雅人斐理伯，这人性情残暴甚于委派他的人。

5:23 在革黎斤山地留下安多尼苛；此外还有默乃劳，这人虐待本国人比外人更凶残。安提约古王因对犹太人心怀仇恨，

5:24 就派米息雅的军长阿颇罗尼率领二万二千人，命他杀尽了年富力强的壮丁，把妇女与幼童出卖。

5:25 阿颇罗尼到了耶路撒冷，假仁假义，等到安息圣日，明知犹太人都停工安息，便命部队武装起来，列队游行。

5:26 凡出来观望的人，都用刀砍死，然后率领武装部队，走遍全城，杀了无数的居民。

5:27 犹大玛加伯同其余九人，逃到旷野，住在山中，形同野兽，饥食野菜，免染不洁。

第六章 (31)

安提约古迫害犹太教

6:1 不久以后，王派遣一位年老的雅典人，来强迫犹太人背弃祖传的规诫，不得按照天主的法律生活，

6:2 并且褻渎耶路撒冷的圣殿，将圣殿转献与奥林比亚则乌斯神，又将革黎斤山上的殿宇，依当地居民的要求，献与克色尼则乌斯神。

6:3 这种种邪恶的侵入，实在令人难以忍受。

6:4 因为圣殿内充满了外邦人的放荡和纵饮，他们与娼妓淫欢，甚至在圣殿的围墙内与女人私通，将犯禁的东西带入殿内。

6:5 祭坛上充满了法律所禁止的不洁之物，

6:6 并且不准遵守安息日，不准举行祖传的庆节，连承认自己是犹太人也不许可。

6:7 每月遇到国王诞生的那一天，他们都被胁迫参与祭祀；一到彫尼索节，应头戴长春藤冠，参与庆祝彫尼索的游行。

6:8 且因仆托肋买城内居民的唆使，王又向附近受到希腊文化影响的城邑，颁发一道命令，令人以同样的方式对待犹太人，迫使他们分食祭品。

6:9 谁若决意不采用希腊风俗，依法处以死刑。从此可知大难已临头。

6:10 有两个妇人，因为给孩子割损，就被逮捕受审，令人将孩子挂在她们乳房前，游街示众，然后将她们由城墙高处扔下去。

6:11 此外还有些人在附近的山洞里聚集，暗地里举行安息日；有人报告给斐理伯，他便下令把他们活活烧死，因他们宁愿遵守圣日，不愿自卫。

苦难的真谛

6:12 至此，我劝告本书的读者，不要因了这些不幸而灰心丧志，反该相信这些灾祸并不是为消灭，而只是为惩戒我们的民族。

6:13 因为作恶的人不得任其长久放纵，反而即刻遭受惩罚，这实是大开恩的明证。
6:14 对于其他的民族，上主尽量含忍，待他们罪恶满盈，即施以惩罚，对于我们，他却不是这样：
6:15 他不等我们的罪恶到达顶点，就责罚我们。
6:16 因此，他的怜悯总不离弃我们：虽然用患难来惩戒自己的百姓，却不放弃他们。
6:17 上面所说的，只是叫你们注意。说完这些话，就该言归正传。

厄肋阿匝尔殉道

6:18 厄肋阿匝尔是一位杰出的经师，又是位年已古稀，仪表庄严的老人。有人用力拉开了他的口，强迫他吃猪肉；
6:19 但他宁愿光荣舍命，不愿受辱而偷生，遂自动走上刑架，
6:20 且把肉吐出。其实，凡决意拒绝吃违法食物的人，都该如此，宁死不屈。
6:21 那些监督这违法祭餐的人，因为与他有多年的交情，便把他叫到一边，再三劝他带要自己预备合法可吃的肉，假装吃王命的祭肉；
6:22 如此就可免一死，而且因他与他们多年的交情，还可获得优待。
6:23 但他立即作了一豪爽的决断，这决断相称他的高龄和声望，相称他因积劳而生的白发，和自幼至今的善行，更符合于天主所立的神圣法律。因此他说明自己的意见，告诉人快把他送到阴府里去，说：
6:24 「象我这样年龄的人，决不宜作伪，免得许多青年想年高九十的厄肋阿匝尔也接受了外教礼俗，
6:25 因我的作伪和贪恋残生，他们也都因我的缘故而误入歧途；如此，不免在我的高龄上涂上一层污点和耻辱！
6:26 况且，即使目前我能逃避人的刑罚；可是，或生或死，我总逃不出全能者的手。
6:27 所以现在，我若是勇敢舍生，我不愧有此高龄，
6:28 因为我已给青年留下了一个为可敬的神圣法律，甘愿慷慨牺牲的高尚榜样。」说完这话，就立刻走上刑架。
6:29 方才和颜悦色劝说他的人一听他说出这样的话，以为他疯了，逐一变而采取仇视的态度。
6:30 当他受刑快要断气的时候，呻吟着说：「具有圣智的上主，明知我能逃脱死亡，但为了敬畏他，我的肉身，在痛打之下，虽受到很大的疼痛，但我的心灵却喜乐忍受这一切。」
6:31 他便这样死了。他的死，不但给青年人，而且给全国大多数的人民，留下了刚勇的模范，和大德不凡的记录。

第七章 (42)

母子八人壮烈殉难

7:1 事后，又有兄弟七人与他们的母亲一同被捕，国王命人用鞭子和牛筋痛打他们，强迫他们吃法律禁止的猪肉。
7:2 其中一个，代表发言说：「你想问什么？你愿由我们知道什么？我们已经准备，宁死

不愿背叛我们祖先的法律。」

7:3 于是国王大怒，命人取过锅釜来，放在火上。

7:4 及至锅釜瞬息间烧红以后，就命人在其余的兄弟和母亲眼前，将那发言人的舌头割下来，剥去他的头皮，割下他的四肢，

7:5 肢体被分割后，王命人将他拉到火边，活生生地放在锅里煎熬。当锅内的蒸气往上升起时，其余的兄弟和母亲都互相劝勉作壮烈的牺牲说：

7:6 「上主天主看见，必要怜恤我们，正如梅瑟在谴责歌中所明说的：他必怜恤自己的仆人！」

7:7 第一个这样死去以后，遂领第二个来赴刑。将他的头皮与头发一起削去，以后问他说：「在你的身体一块一块地分解以前，你吃不吃猪肉？」

7:8 他用祖国的话答复：「不！」因比，他也象第一个一般受了刑罚。

7:9 他在快要断气的一刹那，高声说：「你这穷凶极恶的人！你使我失去现世的生命，但是宇宙的君王必要使我们这些为他的法律而殉难的人复活，获得永生。」

7:10 这一个以后，轮到第三个受刑了！在命他伸舌头时他就爽快地伸出，且毅然伸开双手，

7:11 慷慨他说：「这些肢体是从上天得来的，但是现在为了他的法律，我不吝惜这一切，希望有一天从他那里仍再得到。」

7:12 国王和他的侍从都惊异这少年人不怕受苦的精神。

7:13 他死了以后，他们用同样酷刑处罚第四个。

7:14 他临死时这样说：「深信天主使人复活许诺的人，死在人手中，是求之不得的；可是为你，却没有进入生命的复活。」

7:15 接着，人就带第五个来受刑。

7:16 他向国王瞪着眼说：「你这有死有坏的人，现今你对人有权柄为所欲为；可是不要想我们的民族已被天主摈弃。」

7:17 你等着看罢！你必要看见他的大能，看他要怎样惩罚你和你的子孙！」

7:18 在他以后，带了第六个来，他快死时说：「你不要糊涂自欺！我们遭受这一切，正是因为我们得罪了我们的天主，因而遭受了这样严重的灾难。」

7:19 可是，你不要想你对抗天主能侥幸免罚！」

7:20 尤当称奇，最值得光荣纪念的，还是他们的母亲。她在一日之内亲见七个儿子死去，还能欣然忍受，因为她全心寄望于上主。

7:21 她心中充满高尚的情绪，以大丈夫的气概，奋发她女性柔弱的情怀，用本国话一一鼓励他们说：

7:22 「我不知道你们怎样出现在我的腹中：不是我给了你们灵魂与生命，也不是我构成了你们每一个人的身体。」

7:23 世界的创造者，既然形成了人的初生，赐与万物以起源，也必仁慈偿还你们灵魂和生命，因为你们现在为爱护他的法律不顾惜自己。」

7:24 安提约古自觉受了轻慢，猜想这番话必是讽刺自己，就趁最幼的一个尚在，不断用话劝诱，且向他起誓，只要他舍弃自己祖传的一切，保证他必享富贫幸福，作自己的朋友，获得高官厚禄。

7:25 可是，少年人对这话毫不介意，因此王就召他的母亲来，劝她给少年人出个得救的主意。

7:26 国王再三劝了她，她才同意去劝说自己的儿子。

7:27 于是她弯身向他，嘲弄着暴君，用祖国的话这样对他说：「我儿，你怜恤我罢！我在腹中孕育你九个月，三年哺养你，又栽培提携养育你，直到现在的年纪。

7:28 我儿，我恳求你仰视天，俯视地，观察天地间形形色色的万物！你该知道这一切都是天主从无中造成的，人类也是如此造成的。

7:29 你不要怕这刽子手，反该对得起你的哥哥们，视死如归，好叫我在天主显示仁慈的时候，可迎接你的哥哥们和你！」

7:30 她刚说完了话，青年人就说：「你们还等什么？我决不听从国王的命令，我只听从梅瑟给我们祖宗立定的法律命令。

7:31 你这设法迫害希伯来人的罪魁，你决不能逃脱天主的手！

7:32 我们受难是为了我们的罪恶。

7:33 我们永生的上主，为责罚和惩戒我们，一时向我们发怒，但终究要与自己的仆人重新和好。

7:34 至于你这恶人！你这人类中的妖孽！你虽然伸手毒害上天的子女，可是别糊里糊涂，洋洋得意，妙想天开，

7:35 因为你逃脱不了全能全知天主的审判。

7:37 我哥哥们既忍受了暂时的苦痛，如今他们按照天主的盟约，得到了永生。你却困着天主的审判，将受你骄傲应得的刑罚。我要如同我哥哥们一样，甘心为祖宗的法律舍弃我的肉身和生命，求天主早日怜恤我们的民族，并用苦难与灾祸，迫使你承认他是唯一的天主。

7:38 愿全能者向我们全族所发的义怒，在我和我哥哥们身上就此止息。」。

7:39 国王难以忍受他的凌辱，于是勃然大怒，加给他的刑罚比其他的更凶残。

7:40 这样，这个少年一心依靠上主，冰清玉洁，走入了另一世界。

7:41 儿子们相继致命，最后母亲也致了命。

7:42 以上所述，足以叫人明了，当时关于吃祭品和因此而掀起的惨酷刑罚。

第八章 (36)

犹大招募游击队

8:1 犹大玛加伯与他的同人暗暗走到各乡村，向同族的人呼吁，把固守犹太教的人，集合起来，约有六千人。

8:2 他们恳求上主，垂顾为人人蹂躏的民族，怜悯被恶人亵渎的圣殿，

8:3 怜恤已经毁坏且快夷为平地的京城，俯听向他喊冤的血声，

8:4 纪念无罪婴儿所遭的残杀，向咒骂他圣名的恶人发怒泄恨。

8:5 玛加伯组成一支军队以后，外邦人就无法抵抗他，因为上主的义怒已经变成了怜悯。

8:6 他屡次在人不料想的时候，去袭击城镇，放火焚烧，占据要塞，使敌人屡遭溃败。

8:7 他为作战顺利，特别喜爱夜间进袭，因此他勇敢的声誉传遍各地。

犹大挫败尼加诺尔

8:8 斐理伯见这人势力渐渐强大，所作的事日渐成功，遂致书与切肋叙利亚和腓尼基的

总督仆托肋米，请他援助国王的事务。

8:9 他遂立时指派了帕托克罗的儿子尼加诺尔，君王的一个知心好友，带领各国的联军，人数不下二万，去消灭犹太民族；又派了一位富有作战经验的大将哥尔基雅援助他。

8:10 尼加诺尔想贩卖掳来的犹太人，去填补国王欠罗马人的两千「塔冷通」税款。

8:11 于是立时派入到沿海各城市去，叫他们收买犹太奴隶，与他们约定每九十人一「塔冷通」，却一点也不愿全能者正要加于他的刑罚。

8:12 有人将尼加诺尔进军的消息报告给犹大，他就把敌军进袭的消息告诉了他的部下。

8:13 那些胆小的和不依恃上主公义的人就逃到别的地方去了；

8:14 其余的人变卖了自己尚存的一切，一同祈求上主拯救那些在交战以前，就被凶恶的尼加诺尔卖掉了的人们，

8:15 求主若不为了他们自己，至少为了与他们祖先立的盟约，为了在他们身上称呼的可敬而伟大的圣名，拯救他们。

8:16 玛加伯集合自己同人，约有六千，劝他们不要临敌惊慌，不要怕那些无理袭击他们的外方人数目众多，只要勇敢作战，

8:17 把外方人无理加于圣所的亵渎，京城遭受的凌辱与虐待，以及传统制度遭受的破坏等事放在眼前。

8:18 继而又说：「他们仗着武器和奋勇；至于我们只应依靠全能的天主，他能转瞬之间，击倒攻打我们的敌人和整个世界。」

8:19 玛加伯还给他们引述了他们的祖先获得的救助：在散乃黑黎布时，怎样十八万五千人一时同归于尽；

8:20 在巴比伦与迦拉达人作战时，来作战的人共有八千，此外还有四千马其顿人助战。当马其顿人陷于困境时，这八千人怎样赖上天的助佑，消灭了十二万敌人，并且还得了许多战利品。

8:21 用这番话激发起他们的勇气，叫大家准备为法律和国家而牺牲；以后他就把军队分成四队：

8:22 立自己的兄弟息孟、若瑟和约纳堂为每队的队长，叫他们各人率领一千五百人。

8:23 此外，又令厄次辣诵读圣经，然后立定「天主助佑」为口号；犹大就亲自率领第一队，进攻尼加诺尔：

8:24 因为全能者与他们一同作战，击杀了敌军九千多人，使尼加诺尔的军队大部分受了伤，成了残废，迫使剩下的都逃走了。

8:25 来购买他们的人带来的银钱，也都夺回来，且追赶他们直至相当远的路程；只因为时光有限，才得赶回来，

8:26 因为那时正值安息日前夕，所以不能继续追赶。

8:27 他们拾取敌人的武器，掠取他们的财物，以后就举行安息日，全心称谢赞颂上主，因为他今日开始把恩露洒在他们身上。

8:28 过了安息日，他们便把一部分战利品分赠给受害的人、孤儿和寡妇剩下的他们自己和子女分了。

8:29 办完这事，又共同祈祷，恳求仁慈的上主，完全与他的仆人们和好。

犹大击败提摩太及巴基德

8:30 他们又与提摩太和巴基德的军队交战，杀死了他们两万多人，并且也占领了几座

很高大的堡垒，将获得的无数战利品，平均分为两份：一份为他们自己，一份为受害的人、孤儿、寡妇和老人。

8:31 又拾取了敌人的军械。把这一切细心安放在适宜的地方。余下的战利品悉数运到耶路撒冷去。

8:32 又杀了提摩太部队的一个军长，这人非常暴虐无道，曾残害过犹太人。

8:33 当他们在祖国庆祝胜利时，将从前焚烧过圣殿的门，而如今与卡里斯特乃逃到一个小房里的人，都用火烧死。如此他们得了因行褻渎应得的报应。

尼加诺尔逃命

8:34 那曾带一千商人来购买犹太人的万恶的尼加诺尔，

8:35 如今却因上主赐给犹太人的救助，被他所最轻视的人们制服了。他脱去了自己耀武扬威的官服，似亡命之徒，独自一人跑过了旷野；在他全军复没以后，他还能跑到安提约基雅去，这为他算是太幸运了。

8:36 曾负责以贩卖耶路撒冷俘虏的价钱偿还罗马人的税款的人，如今反倒声明犹太人确实有一位保护者，若是犹太人遵从他立的法律，他们绝对不会受任何伤害。

九章 (29)

安提约古遭受显罚

9:1 这时安提约古正从波斯地域含羞归来，

9:2 他原来去了名叫波斯波里的京城，企图劫掠神殿和占领该城。但是当地民众都起来，以武力抗拒，安提约古终于被当地的民众打败，含羞退回。

9:3 他一到厄克巴塔纳，就听说尼加诺尔和提摩太的军队溃败了，

9:4 遂勃然大怒，想把别人打败他的耻辱向犹太人报复；于是命御者不停加紧赶路。其实是上天的惩罚催迫着他，因为他傲慢地说：「我到了耶路撒冷，必使这城变为犹太人的坟场。」

9:5 但是，无所不见的上主，以色列的天主用不可救药和从未见过的病症打击了他。他刚说完这话，他的脏腑就痛不可忍，五内感到剧痛。

9:6 这是极其公道的，因为他从前曾用各种罕见的刑罚，难为过别人的脏腑。

9:7 他不但不止息他的蛮横，反而更加骄傲，向犹太人发泄他的怒焰，下命快跑。正当御车风驰电掣的时刻，他忽然跌下来，且跌得十分惨重，浑身的肢体都错了节。

9:8 刚才自命不凡，叱咤风云，想衡量山岳的人，如今却躺在地上，被人用床抬起：这事叫人们知道是天主威能的显示。

9:9 况且，又从这万恶的人身上生出了蛆虫，他虽还活着，可是肌肉却一块一块的脱落，痛苦万状，腐烂的臭味使全军作呕。

9:10 刚才仿佛要触摸天上星辰的人，现今为他这难忍的臭味，没有一个人愿抬他。

9:11 这样，因痛苦缠身，他的狂傲才开始止息；因天主的惩罚，痛苦逐渐增加，他也逐渐觉悟。

9:12 当他自己也无法忍受自己的臭味时，就说：「服从天主是理所当然的，有死有坏的人，绝不可妄想与天主平衡！」

9:13 这恶人不住向那不再怜悯他的上主许愿说：

9:14 他要把从前急于夷为平地，化为坟场的圣城，宣布为自由之地；

9:15 要使一切先前决定不配埋葬，而该与子女一同投给飞禽走兽作食物的犹太人，得享与雅典人平等的待遇；

9:16 要用最珍贵的礼物点缀他先前劫掠的圣殿，加倍偿还一切圣器，以自己的收入支付祭献的费用；

9:17 此外自己还要作一个犹太人，周游凡有人烟的地方，宣扬天主全能。

安提约古致犹太人函

9:18 然而，他的痛苦并未因此减轻，因为天主公义的审判已经来到他身上。他见自己，已无希望，于是用哀恳的言词给犹太人写了下面的一封信：

9:19 「安提约古王兼大元帅，祝良善的犹太国民安好！并祝健康幸福！

9:20 倘若你们及你们的子女健康，万事如意，我就非常感谢上天。

9:21 我今毫无能力，躺在床上，很怀念你们。自从我由波斯地域回来，即患重病，所以将有关公益的事，安排一下，我以为很有需要。

9:22 不是因为我对我的病症已感绝望，反之，我极希望脱离这病苦。

9:23 不过我想起先父每次带兵出征高原地区时，常先定下他的继承人，

9:24 好在发生什么不测的事情，或传来什么不幸的消息时，各省的居民都知道国事已有继承，不致发生暴乱；

9:25 此外，我察觉近邦的王子与邻国的君主，都在窥探时机，等待事变，所以我指定我的儿子安提约古为王，他就是我出巡高原各省时，曾给你们许多人托付介绍过的那位。我还给他写了下面所写的一封信。

9:26 因此我恳切哀求你们，回想我对你们所施的公私恩惠，对我和我的儿子保持原有的友谊，

9:27 因为我深信他必温柔和善地履行我的意旨，甘愿就和你们。」

9:28 如此，这个渎神的杀人王，受尽了象他加于别人的剧烈痛苦，在国外的群山中，悲惨地结束了自己的性命。

9:29 他的挚友斐理伯收殓了他的尸首。但他害怕安提约古的儿子，就去了埃及，投奔仆托肋米非罗默托。

第十章 (38)

光复圣殿

10:1 玛加伯及他的部下在上主领导之下，收复了圣殿和京城。

10:2 他们把外方人在广场上建立的一切祭坛，以及庙宇都予以拆毁。

10:3 洁净圣殿以后，他们另建立了一座祭坛，然后打石取火，用取来的火重献中断了两年的祭献，又焚香、点灯、供饼。

10:4 此后，他们便俯伏在地，祈求上主不要让他们再遭遇这样的祸患；如果他们仍再犯罪，求他减轻惩罚，不要再将他们交付与渎神的野蛮民族。

10:5 正在外邦人玷污圣殿的那个纪念日，他们举行了洁殿礼，即「基色娄」月二十五

日；

10:6 按着举行帐棚节的仪式，兴高彩烈地庆祝了八天；回想不久之前，过帐棚节时，还象野兽一样藏在山上或洞里；

10:7 为此他们都拿着花枝，青枝和棕榈树枝，歌颂那位赐他们能顺利清洁圣殿的天主；

10:8 并且大家一致表决，规定犹太全国人民应每年举行这庆节。

10:9 有关安提约古号称厄丕法乃的结局，已如上述。

后编维护宗教自由的战争(10:10—15:37)

战胜依杜默雅人

10:10 现在我们要述说这恶人的儿子安提约古欧帕托尔在位时所发生的事情，略述所有的战祸。

10:11 他登极后，便立了一位名叫里息雅的为国务总理，兼任切肋叙利亚和腓尼基的总督。

10:12 此时，号称玛克龙的仆托肋米，首先对犹太人主持正义，为了他们受的委屈，就尽力和平对待他们；

10:13 因此王的一些朋友在欧帕托尔面前控告了他，说他在各方面堪称为叛臣，因为他曾离弃了非罗默托托他管理的塞浦路斯，而投奔安提约古厄丕法乃。因为他自觉不配荣居高位，遂服毒自尽。

10:14 当哥尔基雅作了那地的总督以后，便招募外方人从军，利用各种机会同犹太人交战。

10:15 同时占有重要堡垒的依杜默雅人也骚扰犹太人，收留从耶路撒冷逃亡的人，意图发动战争。

10:16 玛加伯及他的部下，在哀恳祈求天主协助自己作战以后，就动员攻击依杜默雅人的堡垒。

10:17 他们英勇作战，占据了那些据点，把城墙上作战的人都击退，凡落在他们手中的，都一概杀尽，杀了不下两万人。

10:18 有九千多人逃到两座特别坚固且贮藏有各种急需物品的堡垒里。

10:19 玛加伯留下息孟、若瑟、匠刻约和他的军队，足够围困堡垒，自己便往危急的地方去了。

10:20 但是息孟的部队贪财，受了堡垒中一些人的贿赂，收得七万「达玛」，而让他们一些人逃走了。

10:21 玛加伯一知道这事，就召集军民的军长，斥责他们为银钱出卖自己的兄弟，把与自己交战的敌人放走，

10:22 因此把这些叛徒处死，并立时进攻这两座堡垒。

10:23 战事在他的手中进行的很是顺利，在这两个堡垒里又杀了两万多人。

战胜提摩太

10:24 从前被犹太人打败的提摩太，又聚集一大批外方士兵，并招募不少来自亚细亚的骑兵，想用武力去占领犹太。

10:25 但他快来近时，玛加伯和他的部下都头上撒土，腰束苦带，恳求天主，

10:26 跪伏在祭坛的前阶上，恳求天主向他们大发慈悲，按着法律所宣示的，与他们的仇人为仇，与他们的敌人为敌。

10:27 祈祷完毕，就拿起武器出发，走到离城相当远的地方，靠近敌人，就停住了。

10:28 天一破晓，两军交锋：这一方不是依靠兵力，而是依靠天主，作为成功和胜利的保证；另一方却只仗自己的勇气，而来作战。

10:29 战争正在激烈进行时，敌人看见从天上降下五个光辉灿烂的人，骑着金辔的马，走在犹太人的前面，

10:30 把玛加伯围在中央，用自己的的盔甲掩护他，使他不受伤害；然后向敌人放射箭矢，和雷电，使他们目眩惶惑，秩序大乱。

10:31 结果，杀死步兵二万五百，骑兵六百；

10:32 提摩太只得逃到一座凯勒阿管辖的，名叫革则尔最稳固的堡垒里去。

10:33 玛加伯与他的部下，四天奋勇围攻这坚固的堡垒。

10:34 里面的人，仗着地势险要，狂傲慢骂，口出恶言。

10:35 至第五天破晓时分，玛加伯军中有二十个少年，被这些谩骂激得怒火如焚，于是奋勇越墙而上，咆哮如野兽，逢人便杀。

10:36 同时，有别的一些人，也越墙而上，四面袭击里面的人，又放火烧楼燃起烈火，把谩骂的人活活地烧死。另有一些人却冲破城门，让其余的军队进去，迅速地把城市占领，

10:37 杀了藏在蓄水池中的提摩太和他的兄弟凯勒阿与阿颇罗法乃。

10:38 战后他们咏诗唱歌，赞美上主，因为他对以色列特降鸿恩，使他们获得了胜利。

第十一章 (38)

里息雅战败

11:1 此后不久，王的亲戚和监护人并国务总理里息雅对所遭遇的事，异常愤恨。

11:2 便募集了八万步兵及所有的骑兵，出发进攻犹太人，企图将圣城作为希腊人的居所；

11:3 向圣殿征税，象对其他各国的寺庙一样；并且每年高价出售大司祭的职位。

11:4 他毫不想天主的威能，而只信赖他的几万步兵，数千骑兵和八十匹象。

11:5 侵入犹太之后，逼近离耶路撒冷约三十二公里的一个要塞贝特族尔，倾全力围攻。

11:6 玛加伯与部下听说他围攻那堡垒，便与民众一同叹息流泪，恳求上主派一位好天使来拯救以色列。

11:7 玛加伯自己首先拿起武器，然后激励众人跟他去冒险拯救同胞；众人都自告奋勇与他前去。

11:8 他们离耶路撒冷不远，有位身穿白衣，手挥金武器的骑兵出现，作他们的前锋。

11:9 他们一致称扬仁慈的天主，个个勇往直前，不但准备冲锋杀敌，而且还敢与最凶猛的野兽搏斗，冲破铜墙铁壁。

11:10 他们既得上主垂怜，从天上获得联军助战，就列阵前进，

11:11 冲向敌人如猛狮一般，击杀了步兵一万一千，骑兵一千六百，迫得其余的人都望风而逃，

11:12 大半负伤弃甲逃命，连里息雅自己也得抱头鼠窜，才得苟全性命。

11:13 但他并不是个愚昧人：当他回想自己所遭遇的失败，便知希伯来人是不可战胜的，因为有全能的天主与他们共同作战；

11:14 于是派遣使者去同犹太人说和，立平等的条件，且许下尽力劝国王与他们做朋友。

11:15 玛加伯为顾全公共的利益，就接受了里息雅所提出的一切，王也批准了玛加伯为犹太人向里息雅书面所要求的各项条件。

四件媾和文件

11:16 里息雅给犹太人所写的函件如下：「里息雅祝犹太人民安好！

11:17 你们的使者若望及阿贝沙隆呈递下附的函件，请求批准所列的事项。

11:18 凡应转呈君王的，我已禀呈；凡是可允准的，他一概允准了。

11:19 若你们对政府仍保持友好，今后我必尽力为你们谋求幸福。

11:20 关于这些及其余详细事项，我已吩咐你们的使者和我的特派员与你们会商。

11:21 祝你们健康！一四八年「彤斯苛洛」月二十四日。

11:22 王的谕文如下：「安提约古王祝兄弟里息雅安好！

11:23 自从先父归于诸神以后，我们愿意所属人民，自管其国，不受骚扰；

11:24 我们也听说犹太人不满意先父令他们随从希腊风俗，而愿保守自己固有的生活方式，并且要求许可遵守自己的法律。

11:25 其实，我们很愿意这民族不受骚扰，决意将圣殿交还他们，准许他们按照祖先的习例度日。

11:26 所以你更好派使者到他们那里去，与他们和好，好使他们认清我们的意思，安心乐意处理自己的事务。」

11:27 王给犹太民族所颁的诏书如下：「安提约古王祝犹太参议院与其余犹太人安好！

11:28 如果你们安康，那正是我们的希望，我们也很平安。

11:29 默乃劳向我们呈报说，你们愿意回乡，从事己业。

11:30 因此，凡在「散提苛」月三十日以前回家的，一概得享平安，

11:31 并允许犹太人象昔日一样享用自己规定的食物，遵守自己的法律；如果有人无意做了什么错事，谁也不可干涉。

11:32 此外，我又派默乃特去慰问你们。

11:33 谨此祝你们健康！一四八年「散提苛」月十五日」。

11:34 罗马人也寄给犹太人一封公函，其原文如下：「罗马人的使者昆突默米，提突玛尼祝犹太人民安好！

11:35 王的亲人里息雅与你们商定的事，我们也表示赞同。

11:36 对于那些他认为应请示国王的事，在你们仔细考虑以后，即刻派一人来，使我们能依照你们的利益去建议，因为我们快要起身到安提约基雅去。

11:37 请急速派几个人来，叫我们知道究竟你们有什么意见。

11:38 谨此祝你们健康！一四八年「散提苛月十五日。」

第十二章 (45)

犹太攻打约培及雅木尼雅

12:1 条约既定，里息雅便回到王那里，犹太人则去从事农业。
12:2 可是，有几位地方总督如提摩太、革纳约的儿子阿颇罗尼、耶洛尼摩、德摩丰、和塞浦路斯军队的总司令尼加诺尔，仍然不让犹太人安居乐业。
12:3 而且，约培的居民又作出一件残暴的事：他们邀请那些住在他们中间的犹太人携带妻子儿女，登上他们预备好的船，表面上毫无加害他们的意思，
12:4 并说是按市民大众的决议行事。犹太人因爱好和平，不疑有诈，便接受了邀请；到了海中，他们即被推到海中，至少淹死了二百人。
12:5 犹大听说同胞们遭受了这样的残害，便集合起他的部下，
12:6 呼求了公义的判官天主以后，就出击那些残杀自己同胞的人，夜间放火烧港，焚毁船只，杀了所有逃避在那里的人。
12:7 由于城市已经关闭，他便暂且收兵，有意再次歼灭约培城中所有的人民。
12:8 同时他又得知雅木尼雅人对侨居的犹太人也将采取同样的行动，
12:9 便乘夜袭击雅木尼雅人，放火焚烧港口及船只，火光烛天，以致远在二百四十「斯塔狄」外的耶路撒冷都可看见。

征讨基肋阿得各地

12:10 他们从那里起程，走了不到九「斯塔狄」，正要去攻打提摩太的时候，阿剌伯人便前来迎击，计有步兵不下五千，骑兵五百。
12:11 战事极其激烈，犹大的军队赖天主的协助，获得全胜；这些打败的游牧民族，便向犹大求和，许下送给他牲畜，并在各种事上接济他。
12:12 犹大知道他们在许多事上，的确对自己有利，所以同意与他们讲和；双方握手言好之后，都回了自己的营幕。
12:13 犹大又进军攻击一座筑有垣墙与堡垒的坚城，住在里面的是一些混杂的民族，城名叫做卡斯平。
12:14 城内的人仗着城墙坚固，又有储备的食粮，就以蛮横的态度对待犹大及他的部下，百般辱骂，口出恶言。
12:15 但是，犹大与他的部下呼号了那位在若苏厄时代，不用冲城车和军械倾复了耶里哥城的宇宙大主宰以后，就猛攻城墙。
12:16 因天主的旨意，他们占据了这城，大加屠杀，以致附近宽约二「斯塔狄」的湖，好象注满了血。
12:17 他们由此再向前推进，走了约七百五十「斯塔狄」，便到达哈辣斯，以往称为托布人的犹太人住在那里。
12:18 他们在那里没有找到提摩太，因为他既一无所成，已离开那里，只在某地留下一批极精锐的军队。
12:19 玛加伯的将军多息太及索息帕托便动身往那里去，剿灭了提摩太留在堡中的一万多人。
12:20 同时，玛加伯把自己的军队分成数队，并给每队指派一人作统帅，然后引军进攻率领十二万步兵和二千五百骑兵的提摩太。
12:21 提摩太听说犹大来攻。就先将妇孺及行李遣送到名叫卡尔纳殷的地方去，因为那地方四周地势险要，不易围攻，难以侵犯。
12:22 犹大的前锋部队一出现，因了无所不见者的显现，敌人感到恐怖惊惶，夺路奔逃，

甚至自相残杀，彼此刀锋相刺。

12:23 于是犹大奋勇追击杀了这批罪犯，歼灭了约三万人，

12:24 连提摩太自己也落在多息太及索息帕托部队的手里；那人却以巧言花语求他们释放自己，得保性命，因为他说：「在他权下尚有很多犹太人的父母兄弟，如他本人受害，这些人也必遭凶祸。」

12:25 他用了许多话来说服他们，且也发誓许下把那些人遣回；他们就为了自己弟兄的安全将他释放了。

12:26 犹大又进攻卡尔纳殷及阿塔加提庙，击杀了二万五千人。

12:27 杀退了这些仇人以后，犹大又领兵进攻里息雅及各族军民驻扎的厄斐龙坚城；城外有健壮的青年军人列阵把守，城内存有大批的军械和箭矢。

12:28 但犹太人呼号以威力粉碎敌军的主宰以后，遂占领了这城，杀死约二万五千居民。

12:29 又从那里出发，进攻距离耶路撒冷六百「斯塔狄」的史托颇里。

12:30 但是那里的犹太侨民证明史托颇里居民对他们非常友善，在患难时特别恩待他们；

12:31 因此犹大与其部下表示感激，也忠告他们以后对自己的民族继续表示友善。因七七节来近了，他们便回了耶路撒冷。

与哥尔基雅作战

12:32 过了所谓的五旬节以后，他们又出发进攻依舍默雅的总督哥尔基雅。

12:33 哥尔基雅率领三千步兵，四百骑兵出来应战。

12:34 双方交锋后，有些犹太人阵亡了。

12:35 那时，托布队中一名叫多息太的，骁勇善骑，赶上哥尔基雅，扯住他的外衣，用力拉他，想活活捉住这个可咒骂的人。不料有个特辣克的骑兵，向他扑来，砍伤多息太的肩膀。这样哥尔基雅便逃到玛黎撒去了。

12:36 此时，厄刺辣的部下，由于长久作战，都感厌倦；犹大便呼求上主显示助战，作他们作战的领导；

12:37 然后用祖国的语言高呼战斗的口号，歌唱诗歌，进攻突袭哥尔基雅的部队，使他们瓦解。

为亡者献祭

12:38 事后，犹大率领兵马，到了阿杜蓝城；因为已到第七日，他们就在那里照例自洁，过了安息日。

12:39 第二天，由于事不宜迟，犹大的部队便出去收敛阵亡的尸体，好把他们安葬在祖坟里，与亲族在一起。

12:40 当时在每个死者的内衣下，发现都有雅木尼雅偶像的符录，这原是法律禁止佩带的；众人便都明白这正是他们阵亡的原因。

12:41 于是众人称赞秉公审判及揭示隐密的上主，

12:42 同心哀祷，使所犯过恶，得以完全赦免。随后英勇的犹大劝勉民众避免犯罪，因为人都亲眼看见这些阵亡者因罪所受的罚。

12:43 于是大众募集了二千银「达玛」，送到耶路撒冷作赎罪祭的献仪：他作的是一件很美妙高超的事，因为他想念着复活；

12:44 如果他不希望那些死过的人还要复活，为亡者祈祷，便是一种多余而糊涂的事。

12:45 何况他还想到为那些善终的人保留下的超等报酬：这实在是一个圣善而虔诚的思想。为此，他为亡者献赎罪祭，是为叫他们获得罪赦。

第十三章 (26)

默乃劳的惨死

- 13:1 一四九年，犹大和他的部下听说安提约古欧帕托尔率领大军来进攻犹太，
13:2 他的监护人里息雅总理也与他同来；各自率领着希腊兵，共计步兵一万，骑兵五千三百，象二十二头，镰刀车三百辆。
13:3 默乃劳也混入其中，假仁假义地激励安提约古；他如此作，并非为了国家的安全，而是只想巩固自己的职位。
13:4 但万王之王激动安提约古恼恨这个恶徒；里息雅向君王证明此人是万恶的罪魁，安提约古即下令解送他到贝洛雅去，按当地的刑法处死他。
13:5 在那里有一座塔，高五十余肘，里面满是火灰，设有一架旋机，能从各方面把人投入火灰中。
13:6 凡盗窃庙物，或犯其他重罪的人，都应投入里面处死。
13:7 这犯法的默乃劳就是受这刑罚而死的，死后也不得入土。
13:8 祭坛上的火和灰原是圣洁的：他既多次亵渎祭坛，如今死在火灰中是极公平的。

犹大夜袭敌营

- 13:9 此时，国王起了一种野蛮和强横的念头，想加害犹太人，比他父亲所行的还要残酷。
13:10 犹大一知道这事，便命民众日夜呼求上主，求他这次还如从前一样拯救他们，不使法律、国家和圣殿遭受浩劫，
13:11 不让这刚才复兴的民族落在渎神的异民手中。
13:12 众人一致顺命，一连三天俯伏在地，哀哭禁食，恳求仁慈的上主。于是犹大勉励众人后，下令备战，
13:13 先与长老们私下商议，然后决定在国王的军队尚未开入犹太和占领京城以前，就出发迎击，赖天主的助佑来决定一切。
13:14 将战争的胜负全托付于宇宙的创造者；又劝勉自己的部下，应同他一起为法律、圣殿、京城、祖国及民权奋勇作战，死而后已。于是他就在摩丁附近扎了营。
13:15 他给军队规定以「天主胜利」为口号，然后选拔一队骁勇的少年士兵，夜袭国王营幕，在营内杀了二千守兵，刺杀了象队中的领队大象，以及木楼里驭象的人。
13:16 最后使全营敌人惊慌失措，遂凯旋而归。
13:17 因了上主保护犹大战事完了，天才破晓。

安提约古与犹大议和

- 13:18 国王虽经验到犹太人的英勇，但仍设法侵略他们的地方。
13:19 于是进攻犹太人坚固的堡垒贝特族尔，但被击退；再次进攻，又遭挫败。
13:20 犹大输送一切必需品，接济被围困的人，
13:21 但有个犹太军人，名叫洛多苛的，向敌人告密；这人被查出后，即被捕处死。

13:22 国王二次与贝特族尔居民握手议和，遂离开了那里，去攻击犹大的军队，可是又遭到惨败。

13:23 那时王听说，他留在安提约塞雅摄政的斐理伯造反，就心慌意乱遂与犹太人媾和，宣誓接受他们一切合理的条件；讲和后，他也献了祭，对圣殿起敬起畏，对圣所也表示慷慨大方。

13:24 王又善待了玛加伯，留下赫革摩尼德为总督，管理由仆托肋买至革勒尼人所居住的地方。

13:25 王回到仆托肋买，那里的居民却愤愤不平，不满意这些和约，要废除所议定的事项。

13:26 里息雅便登台竭力辩解，说服了他们，赢得了他们的信心，使他们宁静下来，然后回安提约基雅去了。这就是王进军及撤兵的事。

第十四章 (46)

犹大被谗谤

14:1 过了三年，犹大和他的部下知道色娄苟的儿子德默特琉带着大军及战船已在特黎颇里海口登陆，

14:2 占领了那地，杀了安提约古及他的监护人里息雅。

14:3 从前任大同祭的阿耳基慕，在与外邦人绝交时期，曾甘心自污，自知无论如何不得安全，也不能再走近圣坛；

14:4 于是在一五一年，去见德默特琉王，献给他一顶金冠和金棕榈枝，此外还献上些圣殿内常供奉的橄榄枝；他那一天没有说什么。

14:5 但当德默特琉召他来会议，询问他犹太人有何心思和企图时，他便乘机贡献那无耻的计策说：

14:6 「有一些号称哈息待的，并以犹大玛加伯为领袖的犹太人，时常发动战争，叛变无常，不让国家获得安宁。

14:7 因此，我既然被他们剥夺了祖传的光荣，即大司祭的地位，现今我来到这里：

14:8 第一，是为诚心图谋国王的福利；第二，是为替我同胞着想，因为，因了上述那些人的胆大妄为，我们整个民族受到不少的苦楚。

14:9 如今请陛下将这些事先一一调查清楚，以后设法依照陛下对天下所怀的仁德，照顾我们的家乡，及我们遭难的民族，

14:10 因为犹大一息尚存，国家决不能平安。」

14:11 他正说这些话时，王的其他憎恨犹大的亲信，也在旁助长德默特琉的声势。

14:12 于是国王立即选定曾任象队司令的尼加诺尔，委他为犹太总督，派他前去；

14:13 令他去杀犹大，解散他的部下，立阿耳基慕为那庄严圣殿的司祭长。

14:14 犹太各地被犹大所驱逐的外邦人，便都成群结队来协助，尼加诺尔认为犹太人的不幸和灾害，都于自己有利。

尼加诺尔与犹大和好

14:15 犹太人听说尼加诺尔来侵，外邦人来犯，便头上撒土，哀号那位永远保存自己的

民族，又常显奇迹保护自己产业的天主，

14:16 然后遵照领袖的命令，立时从那里动身，在德扫村与敌人交锋。

14:17 犹大的兄弟息孟已经与尼加诺尔交战，但因敌兵的突击，稍感不利。

14:18 可是，尼加诺尔因为听说犹大和他的部下骁勇善战，以及他们为国作战的雄心，不敢用武力来解决，

14:19 于是派颇息多尼、特奥多托和玛塔提雅去与犹太人商议和谈。

14:20 将条件详细考虑后，首领通知众军队，大家既一致赞同，他才同意媾和。

14:21 双方也规定了同到一地会商的日期，那天，各乘轿车来就已布置好的席位。

14:22 犹大在适宜的地方派兵防守，以免敌人背后突击；双方的谈判终于获得协议。

14:23 尼加诺尔逗留在耶路撒冷时，没有做出什么越轨的事，而且还解散了那些来协助他的队伍。

14:24 他常要犹大在自己的身边，心里也很喜欢他；

14:25 于是劝他娶妻生子，犹大便娶了妻子，享受人生乐趣。

友好再次决裂

14:26 阿耳基慕见他们二人交好，便带了一分订的和约，到德默特琉面前，说尼加诺尔对国事有异心，因为他已指定了叛国的犹大为自己的继承人。

14:27 王被这恶徒的谗言所惑，勃然大怒，写信给尼加诺尔，表示不满意他所订的和约，并命令他从速逮捕玛加伯，把他解送到安提约基雅去。

14:28 尼加诺尔得到这道谕令，极感不安，因为对方没有什么不对，不好轻易违背与他订的和约；

14:29 但又不能违抗君王，所以只好寻找机会，运用机智来完成这道命令。

14:30 玛加伯见尼加诺尔对自己冷淡，谈话的态度也比以前粗暴，便了解这种粗暴态度决非好现象；于是召集自己不少的部下，暗自离开了尼加诺尔。

14:31 尼加诺尔见自己被犹大玩弄，便在司祭正献日常祭时，闯进庄严的圣殿，命他们交出玛加伯来。

14:32 他们就起誓说不知道他找的人在那里。

14:33 他就向圣殿伸出右手发誓道：你们若不将犹大逮捕交给我，我要将天主的这座殿宇夷为平地，将祭坛拆毁，并在这里给彫尼索建筑一座壮丽的庙宇。

14:34 说完这话就走了。司祭们举手向天，呼求那常为自己的民族作战者说：

14:35 「万有的上主！你一无所缺，但是你却乐意在我们中有一座圣殿作你的住所。

14:36 那么至圣的上主！求你保护这座才洁净的圣殿，使它永远不受亵渎！」

辣齐斯壮烈牺牲

14:37 在耶路撒冷有位长老，名叫辣齐斯，被人在尼加诺尔跟前控告了；他原是热心爱国，极负盛名的人，因为为人慈祥，人都称他为犹太人之父。

14:38 他在与外邦人绝交的初期，也曾因犹太教而被控告；他已决意为犹太教牺牲自身和性命。

14:39 尼加诺尔为发泄自己对犹太人所怀的仇恨，便派了五百多人去捉拿他，

14:40 认为逮捕这个人一定能给犹太人一个极大的打击。

14:41 当军队正要占据堡垒，撞开庭院大门，下令放火烧门时，辣齐斯见四面受敌，便

伏剑自刎，

14:42 宁愿壮烈牺牲，不愿陷在恶人手中，使自己的身分遭受不堪的凌辱。

14:43 但因伏剑过急，没有刺中要害，那时敌人已闯进门内，他便奋身跑到墙上，毅然跳到人群中，

14:44 众人都急忙后退，让出一块空地，他便落在空地上。

14:45 这时他还活着，于是怒火如焚的爬起来，虽然血流如注，伤势甚重，还跑着穿过人群，屹立在一块岩石上；

14:46 血快要流尽的时候，又将五脏扯出来，双手捧着，向人群抛去，恳求那掌管生命及灵魂的主宰，把这一切再还给他；他就这样死了。

第十五章 (39)

最后的胜负

15:1 尼加诺尔听说犹大和他的部下都在撒玛黎雅附近，便决意要在安息日那天攻击他们，可确保胜利；

15:2 但那些被迫跟随他的犹太人却反对说：「你切不要这样残忍凶悍地去屠杀人，应当尊敬观察万物者所圣化的日子！」

15:3 那罪大恶极的人问道：「天上是否有位命令守安息日的主宰？」

15:4 他们率直地答说：「有一位永生的天主是天上的主宰，他命令守安息日。」

15:5 他答说：「在地上我是主宰。我命令你们拿出武器，执行君王的命令！」虽然如此，他却并没有完成那残酷的计谋。

15:6 可是尼加诺尔骄傲自大，仍决意要建立一座象征击败犹大和其部下的凯旋坊；

15:7 玛加伯却时常怀着坚定的信念，全心信赖必得到上主的援助，

15:8 劝勉自己的同伴，不必害怕外邦人的攻击，只该怀念昔日从天上赐予他们的援助，深信此时全能者也必赐给他们胜利。

15:9 后又用法律和先知的话来鼓励他们，又叫他们回忆所经历的战争，使他们都热情勃发。

15:10 激起他们作战的精神以后，又宣示外邦人如何失信，违犯誓言，遂发出攻击的命令。

15:11 他武装每个兵士，并不靠盾牌和长枪，而是用极富鼓励的话向他们讲述了一个很可信的梦，----即一个异象----使他们非常高兴。

15:12 他所见的异象是这样的：他看见一个人，举起双手为整个犹太民族祈祷。这人就是为人善良敦厚，待人谦和，态度温雅，善于辞令，自幼勤修各样德行的前任大司祭敖尼雅。

15:13 接着，又看见一人显现，同样为犹太民族祈祷。他头发苍白，体面端雅尊严非凡，令人起敬。

15:14 敖尼雅便解释说：「这就是爱护弟兄，常为百姓及圣城祈祷，天主的先知耶肋米亚。」

15:15 随后耶肋米亚伸出右手，交给犹大一把金剑说：

15:16 「你收下这把圣剑，这是天主的恩赐，你要用来击杀敌人！」

15:17 有了犹大这番美妙言辞的鼓励，人心大为振作，青年的斗志因而坚强，大家决定不再留守营中，却要奋勇向前进攻，拼命与敌人决战，因为京城、宗教与圣殿，都陷在危险中。

15:18 他们对妻子、儿女、兄弟及亲友并不怎么挂虑，最挂虑的却是神圣的圣殿。

15:19 留在城中的人也非常焦虑，为那些在外作战的人放心不下。

15:20 众人都期待着快要来临的决战。那时，敌人都已聚集严阵以待，象队已摆在重要的据点，马队已分成左右两翼。

15:21 玛加伯见配备各样武器的大军，及凶猛的象队已摆好阵势，便举手向天，呼求施行奇迹的上主；他知道胜利并不在乎武器，而在于上主断定谁应胜利，就使谁胜利。

15:22 犹大又祈祷说：「无上的主宰！在犹大王希则克雅时，你曾派遣你的天使，斩杀了里散乃黎黑布的军队约十八万五千人。

15:23 上天的主宰，求你现在也派遣一位好天使来，在我们前散布恐怖惊惶。

15:24 求你用你大能的手，打击这些谩骂和攻击你圣民的人！」他就这样结束了祈祷。

15:25 那时，尼加诺尔率领军队，吹着号角，唱着军歌，蜂拥而来。

15:26 犹大的部下却在哀求与祈祷声中，前去迎敌，

15:27 徒手作战，心中不住呼求天主，因此击杀了不下三万五千人，万分高兴天主明显的助佑。

15:28 战后，他们兴高彩烈回来时，发觉尼加诺尔穿着全副武装，卧地阵亡，

15:29 一时高声欢呼，用本国语言称颂无上的主宰。

15:30 那位完全奉献身心为同胞奋斗，一生热爱民族的犹大便命人将尼加诺尔的头和手臂砍下，带到耶路撒冷去。

15:31 他一到那里，便召集同胞和司祭，又派人将堡垒里的人召来；然后站在祭坛前，

15:32 将这可恶的尼加诺尔的头，并将他为亵渎谩骂全能者圣殿而举过的手，出示给众人看。

15:33 然后又割下这邪恶尼加诺尔的舌头，下令切成碎块，以饲飞鸟，并将这狂妄的手臂，挂在圣殿前面。

15:34 那时众人部向天赞颂荣耀的上主说：「那位保卫圣所不受玷污的，应受赞美！」

15:35 犹大又将尼加诺尔的头，悬在堡垒上，作为上主援助极显明昭著的记号。

15:36 众人一致决议不可让这一天平淡地过去，而该在每年十二月，叙利亚语名「阿达尔」月十三日，即摩尔德开节前日，隆重庆祝。

本书结论

15:37 这就是有关尼加诺尔的事。从此以后，京城便由希伯来人占领。我也就此结束我的著作。

15:38 此书若叙述得体，编辑完善，这才是我的愿望；若嫌写得肤浅平凡，但我已尽了我之所能。

15:39 比方人只喝酒，或只喝水，都不免有害；但酒水调和了再喝，才有滋味，畅快人心；同样，若史事编纂的巧妙，读此史事的人，才感兴趣----全书终。